

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 140

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 50

1 ta' Ġunju 2007

Werrej	I	Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja	
		REGOLAMENTI	
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 592/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix	1
	★	Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 593/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 dwar drittijiet u hlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni ⁽¹⁾	3
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 594/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi r-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni ta' l-għalf ta' l-annimali kompost abbażi taċ-ċereali	21
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 595/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi r-rifużjonijiet tal-produzzjoni fis-settur taċ-ċereali	23
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 596/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Ġunju 2007	24
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 597/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstipula r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għal ċertu ċereali u prodotti tar-ross esportati f'forma ta' prodotti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat	27
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 598/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jiffissa r-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' prodotti pproċessati minn ċereali u ross	31
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 599/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni ta' ċereali, dqiq, xgħir u barli tal-qamh jew tas-segala	34
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 600/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstipula l-ammont korrettiv applikabbli għar-rifużjoni għaċ-ċereali	36
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 601/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni tal- <i>malt</i>	38
		Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 602/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi l-ammont korrettiv applikabbli għar-rifużjoni għall- <i>malt</i>	40

(¹) Test b'relevanza għaž-ŻEE

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 603/2007 tal-31 ta' Mejju 2007 li jistipula r-rifużjonijiet applikabbli għall-prodotti fis-settur taċ-ċereali u tar-ross provduti fil-qafas ta' l-azzjonijiet għall-ghajnuniet alimentari Komunitarji u nazzjonali 42

DIRETTIVI

★ **Direttiva tal-Kummissjoni 2007/31/KE tal-31 ta' Mejju 2007 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE fir-rigward ta' l-estensjoni ta' l-użu tas-sustanza attiva fosthiazate ⁽¹⁾** 44

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

Kunsill

2007/370/KE:

★ **Deċiżjoni tal-Kunsill ta' l-14 ta' Mejju 2007 li tahtar seba' membri u hames membri supplenti Griegi fil-Kumitat tar-Regjuni** 47

Kummissjoni

2007/371/KE:

★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Mejju 2007 li temenda d-Deċiżjonijiet 84/247/KEE u 84/419/KEE fir-rigward tal-kotba tal-merhla għall-ispeċijiet bovini (notifikata taht id-dokument numru C(2007) 2199) ⁽¹⁾** 49

2007/372/KE:

★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li temenda d-Deċiżjoni 2004/20/KE sabiex tittrasforma "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Energija Intelliġenti" f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni** 52

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIM INTERNAZZJONALI

2007/373/KE:

★ **Deċiżjoni Nru 1/2007 tat-22 ta' Marzu 2007 tal-Kumitat Kongunt imsemmi fil-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha wahda, u r-Repubblika ta' l-Albanija, min-naha l-oħra, li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu inklużi t-Termini ta' Referenza u Struttura tal-Gruppi ta' Hidma KE-Albanija** 55

Corrigendum

★ **Corrigendum għad-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/27/KE tal-15 ta' Mejju 2007 li temenda ċerti Annessi tad-Direttivi tal-Kunsill 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE fir-rigward ta' livelli massimi ta' residwi għal etoxazole, indoxacarb, mesosulfuron, 1-methylcyclopropene, MCPA u MCPB, tolyfluanid u triticonazole (ĠU L 128, 16.5.2007)** 58

★ **Corrigendum ta' l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2006/998/PESK tal-21 ta' Diċembru 2006 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2001/555/PESK dwar l-istabbiliment ta' Ċentru Satellitari ta' l-Unjoni Ewropea (ĠU L 405, 30.12.2006, p. 60. Verżjoni korretta ĠU L 29, 3.2.2007, p. 23)** 58

★ **Corrigendum tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE ta' l-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-ħtiġiet tas-saħħa ta' l-annimali għall-annimali ta' l-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard fannimali akkwatiċi (ĠU L 328, 24.11.2006)** 59



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 592/2007

tal-31 ta' Mejju 2007

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 3223/94 ta' l-21 ta' Diċembru 1994 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-arranġamenti dwar l-importazzjoni tal-frott u l-ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 3223/94 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffissati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 3223/94 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 337, 24.12.1994, p. 66. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 386/2005 (ĠU L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	MA	38,6
	TR	103,6
	ZZ	71,1
0707 00 05	JO	151,2
	TR	115,6
	ZZ	133,4
0709 90 70	TR	107,7
	ZZ	107,7
0805 50 10	AR	40,0
	ZA	63,5
	ZZ	51,8
0808 10 80	AR	84,2
	BR	83,2
	CL	77,9
	CN	84,5
	NZ	110,7
	US	120,8
	UY	46,9
	ZA	90,6
	ZZ	87,4
0809 20 95	TR	465,8
	US	271,8
	ZZ	368,8

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (GU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 593/2007

tal-31 ta' Mejju 2007

dwar drittijiet u hlasijiet imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 2002, dwar regoli komuni fil-kamp ta' l-avjazzjoni ċivili u li jstabbilixxi Aġenzija tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 53 (1) tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Bord tat-Tmexxija ta' l-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 488/2005 tal-21 ta' Marzu 2005 ⁽²⁾, stabbilixxa d-drittijiet u l-hlasijiet li għandhom jiġu imposti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni (minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Aġenzija").

(2) Id-dhul ta' l-Aġenzija jikkonsisti f'kontribuzzjoni mill-Komunità u minn kull pajjiż terz Ewropew li jkun daħal biex jiffirma parti mill-ftehim imsemmi fl-Artikolu 55 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2000, dwar id-drittijiet imhallsa minn applikanti għal ċertifikati u approvazzjonijiet mahruġin, u hlasijiet għal pubblikazzjonijiet, it-trattament ta' appelli, tahrig u kull servizz iehor mogħti mill-Aġenzija.

(3) Id-dhul u l-infiq ta' l-Aġenzija għandhom jaqblu.

(4) Drittijiet u hlasijiet imsemmija f'dan ir-Regolament għandhom jintalbu u jiġu imposti mill-Aġenzija biss u f' EUR. Huma għandhom ikunu stabbiliti b'mod trasparenti, ġust u uniformi.

(5) Id-drittijiet imposti mill-Aġenzija m'għandhomx jipperikolaw il-kompetittività ta' l-industrija Ewropej ikkonċernati. Barra minn hekk, għandhom jiġu stabbiliti fuq bażi li tikkunsidra kif xieraq il-kapaċità ta' imprizi żgħar li jhallu.

(6) Waqt li s-sigurtà fl-avjazzjoni ċivili għandha tiġi l-ewwel u qabel kollox, l-Aġenzija għandha, madankollu, tqis sewwa l-effiċjenza fl-infiq meta tkun qed ttwettaq il-hidmiet li jaqgħu taħtha.

(7) Il-post ġeografiku ta' l-imprizi fit-territorji ta' l-Istati Membri m'għandux ikun fattur diskriminatorju. Għaldaqstant, l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar li għandhom x'jaqsmu max-xogħol ta' ċertifikazzjoni magħmul f'isem dawn l-imprizi għandhom jingabru u jinqasmu bejn l-applikanti.

(8) L-applikant għandu jkun informat, sa kemm huwa possibbli, bl-ammont previst li jkollu jhallas għas-servizz li jkun se jingħata u bil-mod li bih għandu jsir il-hlas qabel ma jibda jingħata s-servizz. Il-kriterji biex jiġi stabbilit l-ammont li jkollu jthallas għandhom ikunu ċari, uniformi u pubbliċi. Fejn huwa impossibbli li l-ammont ikun stabbilit minn qabel, l-applikant għandu jkun mgħarraf b'dan qabel ma jibda jingħata s-servizz. F'każ bħal dan għandu jkun hemm qbil, qabel ma jingħata s-servizz, fuq regoli ċari dwar kif għandu jkun stmat l-ammont li jkollu jthallas waqt li jkun qed jingħata s-servizz.

(9) L-industrija għandha tgawdi minn viżibilità finanzjarja tajba u tkun tista' tanticipa l-ispiża tad-drittijiet li jkun jehtieġiha thallas. Fl-istess waqt, jehtieġ li jkun assigurat bilanċ bejn l-infiq ġenerali ta' l-Aġenzija meta din tagħmel xogħol ta' ċertifikazzjoni u d-dhul ġenerali mid-drittijiet li timponi. Għandu, għaldaqstant, ikun possibbli li l-livelli tad-drittijiet ikunu riveduti kull sena abbażi tar-riżultati u t-tbassir finanzjarju ta' l-Aġenzija.

(10) Partijiet interessati għandhom jiġu kkonsultati qabel kull tibdil fid-drittijiet. Barra minn hekk, l-Aġenzija għandha tagħti regolarment lill-partijiet interessati t-tagħrif dwar kif u fuq liema bażi jiġu kkalkolati d-drittijiet. Dan it-tagħrif għandu jagħti lill-partijiet interessati idea ta' l-ispejjeż li tiltaqa' magħhom l-Aġenzija u l-produttività tagħha.

(11) It-tariffi stabbiliti b'dan ir-Regolament għandhom ikunu bbażati fuq it-tbassir ta' l-Aġenzija fuq l-ammont ta' xogħol tagħha u spejjeż relattivi.

⁽¹⁾ ĠU L 240, 7.9.2002, p. 1. Ir-Regolament kif l-aħħar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1701/2003 (ĠU L 243, 27.9.2003, p. 5).⁽²⁾ ĠU L 81, 30.3.2005, p. 7. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 779/2006 (ĠU L 137, 25.5.2006, p. 3).

- (12) Dan ir-Regolament għandu jiġi rivedut fi żmien hames snin minn meta jidhol fis-seħh. msemija fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002;
- (13) Ir-Regolament (KE) Nru 488/2005 għandu jkun revokat. (d) "applikant" tfisser kull persuna naturali jew ġuridika li titlob li tibbenefika minn servizz mogħti mill-Aġenzija, li jinkludi l-hruġ, iż-żamma jew l-emenda ta' ċertifikat;
- (14) Il-miżuri msemija f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat imwaqqaf bl-Artikolu 54 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002, (e) "spejjeż ta' vjaġġar" tfisser spejjeż ta' trasport, spejjeż għal akkomodazzjoni u ikel, spejjeż inċidentali u *allowances* ta' vjaġġar imħallsin lil persunal għal xogħol ta' ċertifikazzjoni;

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Dan ir-Regolament għandu japplika għad-drittijiet u l-hlasijiet miġburin mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni, 'il quddiem "l-Aġenzija", biex jagħmlu tajjeb għas-servizzi li tipprovdi, inkluża l-provvista ta' oġġetti.

Huwa jstabbilixxi, b'mod partikolari, l-affarijiet li għalihom huma dovuti d-drittijiet u l-hlasijiet imsemija fl-Artikolu 48 (1) tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002, l-ammont ta' dawk id-drittijiet u l-hlasijiet u mod ta' kif għandu jsir il-hlas.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw it-tifsiriet li ġejjin:

- (a) "drittijiet" tfisser l-ammonti miġburin mill-Aġenzija u li applikanti jhallsu biex jiksibu, iżommu jew jemendaw iċ-ċertifikati msemija fl-Artikolu 15 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002 li jinħarġu, jinżammu jew jiġu emendati mill-Aġenzija;
- (b) "hlasijiet" tfisser l-ammonti imposti mill-Aġenzija u li applikanti jhallsu għal servizzi, hlief għal xogħol ta' ċertifikazzjoni, mogħtija mill-Aġenzija;
- (c) "xogħol ta' ċertifikazzjoni" tfisser l-attivajiet kollha mwettqa mill-Aġenzija direttament jew indirettament bl-iskop li jinħarġu, jinżammu jew ikunu emendati ċ-ċertifikati

KAPITOLU II

DRITTIIJET

Artikolu 3

1. Id-drittijiet għandhom jassiguraw dhul totali li jkun biżżejjed biex jagħmel tajjeb għall-ispejjeż kollha li jsiru għal xogħol ta' ċertifikazzjoni, inklużi spejjeż ta' sorveljanza kontinwa.

2. L-Aġenzija għandha tiddistingwi minn fost id-dhul u l-infiq tagħha dawk li jkunu attribwibbli għal xogħol ta' ċertifikazzjoni. Għal dan l-iskop:

- (a) id-drittijiet miġburin mill-Aġenzija għandhom jinżammu f'kont separat u għandhom ikunu s-sugġett ta' proċedura separata ta' kontabilità;
- (b) l-Aġenzija għandha tagħmel kontijiet analitiċi tad-dhul u l-infiq tagħha.

3. Id-drittijiet għandhom ikunu s-sugġett ta' stima ġenerali provviżorja fil-bidu ta' kull sena finanzjarja. Din l-istima għandha tkun ibbażata fuq ir-riżultati finanzjarji preċedenti ta' l-Aġenzija, l-istima tagħha ta' nfiq u dhul u l-pjan tagħha ta' hidma għal quddiem.

Jekk fi tmiem sena finanzjarja d-dhul ġenerali mid-drittijiet, li jikkostitwixxu dhul assenjat skond l-Artikolu 53 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002, ikun aktar mill-ispiza ġenerali għal xogħol ta' ċertifikazzjoni, iż-żejjed għandu jintuża biex jifinanzja xogħol ta' ċertifikazzjoni skond ir-regolament Finanzjarju ta' l-Aġenzija.

Artikolu 4

Id-dritt li għandu jithallas mill-applikant għal xogħol ta' ċertifikazzjoni partikulari għandu jikkonsisti:

- (a) f'ammont wiehed varjabbli skond ix-xogħol involut li jirrifletti l-ispejjeż magħmula mill-Aġenzija biex twettaq dak ix-xogħol. L-ammonti differenti ta' dritt uniformi huma stabbiliti fit-Taqsimiet I u III ta' l-Anness; jew,
- (b) ammont varjabbli proporzjonat mal-kwantità tax-xogħol involut, muri f'għadd ta' sigħat immultiplikati bid-dritt għal kull siegħa. Id-dritt għal kull siegħa għandu jirrifletti l-ispejjeż kollha li jirriżultaw minn xogħol ta' ċertifikazzjoni. Ix-xogħol ta' ċertifikazzjoni li jithallas abbażi ta' kull siegħa, kif ukoll id-dritt applikabbli għal kull siegħa, huma speċifikati fit-Taqsima II ta' l-Anness.

Artikolu 5

1. L-ammonti stabbiliti fl-Anness għandhom jiġu ppubblikati fil-pubblikazzjoni uffiċjali ta' l-Aġenzija.

2. Dawn l-ammonti għandhom jiġu indikati kull sena mar-rata ta' inflazzjoni stabbilita fit-Taqsima V ta' l-Anness.

3. L-Anness għandu jkun rivedut kull sena jekk dan ikun meħtieġ.

4. L-Aġenzija għandha tibgħat kull sena lill-Kummissjoni, lill-Bord tat-Tmexxija u lill-korp konsultattiv ta' partijiet interessati stabbilit skond l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002, tagħrif dwar il-komponenti li jservu bħala bażi biex jiġi stabbilit il-livell tad-drittijiet. Dan it-tagħrif għandu jikkonsisti b'mod partikulari f'analizi dettaljata ta' l-ispejjeż relattivi għas-snin ta' qabel u ta' dawk li jmiss. L-Aġenzija għandha wkoll tagħti lill-Kummissjoni, lill-Bord tat-Tmexxija u lill-korp konsultattiv ta' partijiet interessati, darbtejn fis-sena, it-tagħrif dwar il-prestazzjoni li tidher fit-Taqsima VI ta' l-Anness u bl-indikaturi ta' prestazzjoni msemmija fil-paragrafu 5.

5. Fi żmien sitt xhur mid-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament l-Aġenzija għandha, wara li tikkonsulta mal-korp konsultattiv ta' partijiet interessati, tadotta sett ta' indikaturi ta' prestazzjoni billi tqis partikularment it-tagħrif elenkat fit-Taqsima VI ta' l-Anness.

6. L-Aġenzija għandha tikkonsulta mal-korp konsultattiv ta' partijiet interessati qabel ma tagħti opinjoni dwar kull bidla fid-drittijiet. Waqt konsultazzjoni bħal din, l-Aġenzija għandha tfisser ir-raġunijiet għal kull proposta għal modifika fil-livell ta' drittijiet.

Artikolu 6

Bla ħsara għall-Artikolu 4, meta jsir xogħol ta' ċertifikazzjoni, kollu jew parti minnu, lil hinn mit-territorji ta' l-Istati Membri, il-fattura tad-dritt dovut mill-applikant għandha tinkludi l-ispejjeż korrispondenti ta' vjaġġar 'il hinn minn dawk it-territorji, skond il-formola:

$$d = f + v$$

fejn:

d = id-dritt dovut

f = id-dritt li jikkorrispondi max-xogħol li jkun sar, kif hemm stabbilit fl-Anness

v = spejjeż addizzjonali ta' vjaġġar, skond in-nefqa attwali

L-ispejjeż addizzjonali ta' vjaġġar skond il-fattura mibgħuta lill-applikant għandhom jinkludu l-hin li esperti jiehdu f'mezzi ta' trasport 'il hinn mit-territorji ta' l-Istati Membri. L-għadd rilevanti ta' sigħat għandu jidher fil-fattura skond id-dritt għal kull siegħa.

Artikolu 7

Fuq talba ta' l-applikant u bil-kunsens tad-Direttur Eżekuttiv ta' l-Aġenzija, xogħol ta' ċertifikazzjoni jista', f'każijiet eċċezzjonali, jsir kif se jingħad:

(a) billi għax-xogħol ikunu assenjati kategoriji ta' persunal li normalment l-Aġenzija ma kinitx tassenja skond il-proċeduri standard tagħha, u/jew

(b) billi jkunu assenjati dawk ir-riżorsi umani biex ix-xogħol isir aktar malajr milli skond il-proċeduri standard ta' l-Aġenzija.

F'każ bħal dan, għandha tiġi applikata żieda eċċezzjonali mad-dritt impost biex tagħmel tajjeb għall-ispejjeż kollha ta' l-Aġenzija biex hija tissodisfa din it-talba speċjali.

Artikolu 8

1. Id-dritt għandu jithallas mill-applikant. Dan għandu jithallas f'EUR. L-applikant għandu jassigura li l-Aġenzija tithallas l-ammont kollu dovut. Drittijiet bankarji li jista' jkun hemm relattivi għall-hlas tad-dritt għandhom jithallu mill-applikant.

2. Il-ħruġ, iż-żamma u/jew l-emenda ta' ċertifikat għandhom ikunu suġġetti għal hlas minn qabel ta' l-ammont kollu tad-dritt dovut, sakemm ma jkunx ġie miftiehem xort'ohra bejn l-Aġenzija u l-applikant. Fil-każ ta' nuqqas ta' hlas, l-Aġenzija tista' tirrevoka ċ-ċertifikat rilevanti wara li tkun tat twissija formali lill-applikant.

3. Ammonti ta' inqas minn jew ugwali għal 1 000 EUR għandhom jithallsu f'daqqa meta timtela l-applikazzjoni.

4. L-iskala ta' drittijiet applikata mill-Aġenzija u l-kondizzjonijiet ta' hlas għandhom jiġu kkomunikati lill-applikanti meta jipprezentaw l-applikazzjonijiet tagħhom.

5. Ghax-xogħol kollu ta' ċertifikazzjoni li jkun jehtieġlu l-hlas ta' dritt ikkalkolat bis-sieġha, l-Aġenzija tista', meta tintalab, tagħti stima lill-applikant. L-istima għandha tiġi emendata mill-Aġenzija f'każ li jkun jidher li x-xogħol ikun ehfef jew jista' jsir aktar malajr milli kien jidher fil-bidu, jew, bil-kontra, jekk jirriżulta aktar kumpless u jiehu aktar fit-tul biex isir milli l-Aġenzija setgħet bassret.

6. Fejn, wara l-ewwel eżami, l-Aġenzija tiddeciedi li ma taċcettax applikazzjoni, kull dritt li jkun diġà thallas għandu jintradd lill-applikant, hlief għal ammont biex jagħmel tajjeb għall-ispejjeż amministrattivi għat-trattament ta' l-applikazzjoni. Dak l-ammont għandu jkun ekwivalenti għad-doppju tad-dritt għal kull sieġha, kif stabbilit fit-Taqsima II ta' l-Anness.

7. Fejn xogħol ta' ċertifikazzjoni jkollu jiġi interrott mill-Aġenzija minhabba li l-applikant ma jkollux mezzi biżżejjed jew ma jkunx konformi mal-htigijiet applikabbli, jew minhabba li l-applikant jiddeciedi li jabbanduna l-applikazzjoni tiegħu jew jipposponi x-xogħol tiegħu, il-bilanċ ta' kull dritt dovut, ikkalkolat bis-sieġha, iżda li ma jkunx aktar minn dritt uniformi applikabbli, għandu jithallas kollu meta l-Aġenzija tieqaf mix-xogħol. L-ghadd rilevanti ta' sigħat għandu jidher fil-fattura skond id-dritt għal kull sieġha, kif stabbilit fit-Taqsima II ta' l-Anness. Meta, fuq talba ta' l-applikant, l-Aġenzija terġa' tibda taħdem fuq xogħol ta' ċertifikazzjoni li jkun ġie interrott, il-hlas għal dan ix-xogħol ikun daqs dak ta' wiehed ġdid.

Artikolu 9

Id-drittijiet għandhom jintalbu u jingabru biss mill-Aġenzija.

Stati Membri m'għandhomx jiġbru drittijiet għal xogħol ta' ċertifikazzjoni, anki jekk huma jagħmlu dak ix-xogħol fisem l-Aġenzija.

L-Aġenzija għandha tirrimborsa lill-Istati Membri għal xogħol ta' ċertifikazzjoni li jagħmlu fisimha.

KAPITOLU III

HLASIJET

Artikolu 10

1. Il-hlasijiet għandhom jingabru mill-Aġenzija għas-servizzi kollha, inkluża l-provvista ta' oġġetti, hlief għal dawk imsemmija fl-Artikolu 3.

Izda dawn li ġejjin għandhom ikunu mingħajr hlas:

(a) it-trasmissjoni ta' dokumenti u taġhrif, f'kull għamla, skond ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;

(b) id-dokumenti disponibbli mingħajr hlas mill-websajt ta' l-Aġenzija.

2. Hlasijiet għandhom ukoll jingabru mill-Aġenzija meta jkun ipprezentat appell kontra decizjoni tagħha, skond l-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002.

Artikolu 11

L-ammont ta' hlasijiet migbur mill-Aġenzija għandu jkun ugwali għan-nefqa attwali tas-servizz mogħti, inkluża l-ispiza biex is-servizz ikun disponibbli għall-applikant. Għal dak il-ghan, iż-żmien li l-Aġenzija tiehu biex tagħti s-servizz għandu jitnizzel fil-fattura skond id-dritt għal kull sieġha, kif imsemmi fit-Taqsima II ta' l-Anness.

Il-hlasijiet li jkollhom isiru meta jiġi pprezentat appell skond l-Artikolu 35 tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002, għandhom ikunu f'għamla ta' somma b'rata fissa, kif specifikat fit-Taqsima IV ta' l-Anness. Fejn l-appell jinqata' favur il-persuna li tkun ipprezentatu, is-somma ta' rata fissa għandha tintradd awtomatikament mill-Aġenzija lil dik il-persuna.

L-ammont tal-hlasijiet għandu jiġi kkomunikat lill-applikant qabel ma jinghata s-servizz, flimkien mal-kondizzjonijiet għall-hlas tiegħu.

Artikolu 12

Il-hlasijiet għandhom isiru mill-applikant, jew fil-każ ta' appell, mill-persuna naturali jew ġuridika li tkun ipprezentat l-appell.

Huma għandhom jithallsu f'EUR.

L-applikant għandu jassigura li l-Aġenzija tithallas l-ammont shih dovut. Drittijiet bankarji li jista' jkun hemm u li jkunu relattivi għall-hlas għandhom jithallsu mill-applikant.

Sakemm ma jkunx miftiehem xort'ohra bejn l-Aġenzija u l-applikant jew il-persuna naturali jew ġuridika appellanti, il-hlasijiet għandhom jingabru qabel ma jinghata s-servizz jew, skond il-każ, qabel ma tibda l-proċedura ta' l-appell.

Ammonti ta' inqas minn jew ugwali għal 1 000 EUR għandhom jithallsu f'daqqa fid-data li fiha timtela l-applikazzjoni, jew li fiha jkun ipprezentat l-appell, fi hlas wiehed.

⁽¹⁾ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET TRANSITORJI U FINALI*Artikolu 13*

Ir-Regolament (KE) Nru 488/2005 huwa revokat.

Artikolu 14

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007. Huwa għandu japplika sugġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

- (a) Id-drittijiet li jidhru fit-tabelli 1 sa 5 tat-Taqsima I ta' dak l-Anness għandhom japplikaw għal kull ċertifikat mahruġ wara l-1 ta' Ġunju 2007.
- (b) Id-drittijiet li jidhru fit-Tabella 6 tat-Taqsima I ta' l-Anness għandhom japplikaw għad-drittijiet annwali miġbura wara l-1 ta' Ġunju 2007.
- (c) Għal applikanti li kienu mitlubin iħallsu d-dritt ta' sorveljanza msemmi fil-punt (vi) ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 488/2005 qabel l-1 ta' Ġunju 2007, id-drittijiet li jidhru

fit-Tabella 7 tat-Taqsima I ta' l-Anness għandhom japplikaw ma' l-ewwel hłas akkont annwali dovut fl-aħhar tal-perjodu ta' tliet (3) snin imsemmi fil-punt (vi) ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 488/2005.

- (d) Għal applikanti li kienu mitlubin iħallsu d-drittijiet ta' sorveljanza msemmija fil-punti (viii), (x), (xiii) jew (xi) ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 488/2005 qabel l-1 ta' Ġunju 2007, id-drittijiet ta' sorveljanza li jidhru fit-Tabelli 8, 9 u 10 tat-Taqsima I, u fil-paragrafu 2 tat-Taqsima III, ta' l-Anness ta' dan ir-Regolament, rispettivament, għandhom japplikaw ma' l-ewwel hłas akkont annwali dovut fl-aħhar tat-tmiem tal-perjodi ta' sentejn (2) imsemmijin fil-punti (viii), (x) u (xiii) ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 488/2005.

2. Bla hšara għall-Artikolu 13, ir-Regolament (KE) Nru 488/2005 għandu jibqa' japplika għal kull dritt u hłas li jmorru lil hinn mill-ambitu ta' l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament skond il-paragrafu 1.

3. Dan ir-Regolament għandu jġi rivedut fi żmien hames snin mid-dhul tiegħu fis-seħh.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jacques BARROT

Vici President

ANNEX

Kontenut

Taqsimha I: Xogħol bi hłas ta' dritt uniformi

Taqsimha II: Xogħol bi hłas bis-siegħa

Taqsimha III: Drittijiet għal xogħol iehor ta' ċertifikazzjoni

Taqsimha IV: Hłasijiet għal appelli

Taqsimha V: Rata annwali ta' inflazzjoni

Taqsimha VI: Tagħrif dwar prestazzjoni

Nota ta' spjegazzjoni

- (1) Drittijiet u hłasijiet huma denominati fewro.
- (2) Drittijiet relattivi għal prodotti msemmija fit-Tabelli 1 sa 4 ta' Taqsimha I huma imposti għal kull operazzjoni u għal kull pejjodu ta' 12-il xahar. Wara l-ewwel pejjodu ta' 12-il xahar, jekk ikun il-każ, dawn id-drittijiet jiġu determinati *pro rata temporis* (parti wahda (1) minn kull 365 parti tad-dritt annwali rilevanti kull jum wara l-ewwel pejjodu ta' 12-il xahar). Id-drittijiet imsemmijin fit-Tabella 5 huma imposti għal kull operazzjoni. Id-drittijiet imsemmijin fit-Tabella 6 huma imposti għal kull pejjodu ta' 12-il xahar.
- (3) Dwar drittijiet relattivi għal organizzazzjonijiet imsemmijin fit-Tabelli 7 sa 10 ta' Taqsimha I, drittijiet ta' approvazzjoni huma imposti darba u drittijiet ta' sorveljanza huma imposti kull 12-il xahar.
- (4) Xogħol bi hłas bis-siegħa kif imsemmi fit-Taqsimha II jintlaqat mid-dritt applikabbli għal kull siegħa, kif speċifikat f'din it-Taqsimha, immultiplikata bin-numru attwali ta' sigħat ta' xogħol li tkun għamlet l-Aġenzija, jew bl-għadd ta' sigħat stabbilit f'din it-Taqsimha.
- (5) Speċifikazzjonijiet ta' ċertifikazzjoni (CS) imsemmijin f'dan l-Anness huma daww adottati skond l-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1592/2002 u ppubblikati fil-pubblikazzjoni uffiċjali ta' l-Aġenzija skond id-Deciżjoni ta' l-EASA 2003/8 tat-30 ta' Ottubru 2003 (www.easa.europa.eu).
- (6) "Ajruplani kbar bi ġwienah li jduru" (*Large rotorcraft*) tirreferi għal "CS 29" u "CS 27 cat A"; "Ajruplani żgħar bi ġwienah li jduru" (*Small rotorcraft*) tirreferi għal "CS 27 b" Piż Massimu mat-Tluq (MTOW) taħt it-3 175 Kg u limitat għal 4 sedili, li jinkludu dak tal-pilota, u għal "CS VLR"; "Ajruplani medji bi ġwienah li jduru (*Medium rotorcraft*)" tirreferi għal "CS 27" oħra.
- (7) "Derivattivi" tfisser mudell ġdid miżjud ma' Ċertifikat tat-Tip eżistenti.
- (8) Fit-Tabelli 1, 2 u 6 ta' Taqsimha I, il-valuri tal-"partijiet" jirreferu għall-prezzijiet rilevanti fil-lista tal-manifattur.

(9) Fit-Tabelli 3 u 4 tat-Taqsima I, "Semplici", "Standard" u "Kumplessi" jirreferu ghal li ġej:

	Semplici	Standard	Kumplessi
Ċertifikat tat-Tip Supplementari (STC) ta' l-EASA Bidliet maġġuri fid-disinn ta' l-EASA Tiswijiet maġġuri ta' l-EASA	STC, bidliet maġġuri fid-disinn, jew tiswijiet, li jinvolvu biss metodi ta' ġustifikazzjoni kurrenti u ppruvati tajjeb, li għalihom jista' jiġi kkomunikat waqt l-applikazzjoni sett komplet ta' data (deskrizzjoni, lista ta' kontroll ta' konformità u dokumenti ta' konformità), u li għalihom l-applikant wera li għandu esperjenza, u li jistgħu jiġu evalwati mill-kontrollur waħdu ta' ċertifikazzjoni tal-proġett, jew b'involverment limitat ta' speċjalista tad-dixxiplina wiehed	STC oħra kollha, bidliet maġġuri fid-disinn jew tiswijiet.	STC sinifikattiv (*) jew bidla maġġuri fid-disinn
STC validat mill-Amministrazzjoni Federali ta' l-Avjazzjoni (FAA) ta' l-Istati Uniti	Bażiku (**)	Mhux bażiku	Mhux bażiku sinifikattiv
Bidla maġġuri fid-disinn validat mill-FAA	Bidliet maġġuri fid-disinn tal-Livell 2 (**) meta mhux aċċettati awtomatikament (***)	Livell 1 (**)	Livell 1 sinifikattiv
Tiswija maġġuri validata mill-FAA	Mhux applikabbli (aċċettazzjoni awtomatika)	Tiswijiet fuq komponent kritiku (**)	Mhux applikabbli

(*) "Sinifikattiv" hija definita fil-paragrafu 21A.101 (b) ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003 (u bl-istess mod fil-FAA 21.101 (b)).

(**) "Bażiku", "livell 1", "livell 2" u "komponent kritiku" huma definiti fil-proċeduri ta' implimentazzjoni teknika għal ċertifikazzjoni tal-kondizzjoni tajba għat-titjir u ċertifikazzjoni ambjentali (TIP) lill-abbozz tal-ftehim bilaterali dwar is-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni ta' l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika (UE/US).

(***) Kriterji ta' aċċettazzjoni awtomatika mill-EASA għal bidliet maġġuri tal-livell 2 tal-FAA huma definiti fid-Deċiżjoni tad-Direttur Eżekuttiv ta' l-EASA 2004/04/CF, jew fil-proċeduri ta' implimentazzjoni teknika għal ċertifikazzjoni tal-kondizzjoni tajba għat-titjir u ċertifikazzjoni ambjentali (TIP) lill-abbozz tal-ftehim bilaterali dwar is-Sigurtà ta' l-Avjazzjoni ta' l-UE/US, skond il-każ.

(10) Fit-Tabella 7 tat-Taqsima I, Organizzazzjonijiet tad-Disinn huma kkategorizzati kif ġej:

L-iskop tal-Ftehim dwar l-Organizzazzjoni tad-Disinn	Grupp A	Grupp B	Grupp Ċ
DOA 1 Detenturi ta' ċertifikati tat-tip	Kumplessi hafna / Kbar	Kumplessi / Żgħar-Medji	Inqas kumplessi / Żgħar hafna
DOA 2 STC / Bidliet / Tiswijiet	Mingħajr restrizzjoni	Ristretti (oqsma teknici)	Ristretti (daqs ta' l-inġenji ta' l-ajru)
DOA 3 Bidliet żgħar / Tiswijiet			

(11) Fit-Tabella 8 tat-Taqsima I, il-fatturat li jkun tqies huwa l-fatturat relattiv għal attivitajiet skond l-iskop tal-ftehim.

(12) Fit-Tabelli 7, 9 u 10 tat-Taqsima I, l-għadd tal-persunal li jkun tqies huwa l-għadd tal-persunal relattiv għal attivitajiet skond l-iskop tal-ftehim.

TAQSIMA I

Xoghol bi hlas ta' dritt uniformiTabella 1: Ċertifikati tat-Tip u Ċertifikati tat-Tip Ristretti (imsemmijin fis-Sotto-Taqsima B u fis-Sotto-Taqsima O ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003 ⁽¹⁾)

	<i>Dritt wiehed</i>
	Dritt uniformi
<i>Ingenji ta' l-ajru bi ġwienah fissi</i>	
Iktar minn 150 tunnellata	2 600 000
Iktar minn 50 tunnellata sa 150 tunnellata	1 330 000
Iktar minn 22 tunnellata sa 50 tunnellata	1 060 000
Iktar minn 5,7 tunnellati sa 50 tunnellata	410 000
Iktar minn 2 tunnellati sa 5,7 tunnellati	227 000
Sa 2 tunnellati	12 000
Ajruplani hfief hafna, ajruplani tal-bahar	6 000
<i>Ajruplani bi ġwienah li jduru</i>	
Kbar	525 000
Medji	265 000
Żgħar	20 000
<i>Oħrajn</i>	
Bzieżaq	6 000
<i>Propulsjoni</i>	
Iktar minn 25 KN	365 000
Sa 25 KN	185 000
Magni mingħajr turbina	30 000
Magni mingħajr turbina CS 22 H	15 000
Skrun ta' iktar minn 22 t	10 250
Skrun sa 22 t	2 925
<i>Partijiet</i>	
Valur 'il fuq minn 20 000 EUR	2 000
Valur bejn 2 000 and 20 000 EUR	1 000
Valur taht 2 000 EUR	500

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1702/2003 ta' l-24 ta' Settembru 2003, li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni biex ingeni ta' l-ajru, prodotti, partijiet u tagħmir relattivi jiġu ċertifikati bhala tajbin għall-ajru u li ma jagħmlux hsara lill-ambjent, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relattivi għad-disinn u l-produzzjoni tagħhom (GU L 243, 27.9.2003, p. 6) kif l-ahhar emendat mir-Regolament (KE) Nru 375/2007 (GU L 94, 4.4.2007, p. 3).

Tabella 2: Derivattivi għal Ċertifikati tat-Tip jew Ċertifikati tat-Tip Ristretti

	(EUR)
	Dritt uniformi ⁽¹⁾
<i>Inġenji ta' l-ajru bi gwienah fissi</i>	
Iktar minn 150 tunnellata	1 000 000
Iktar minn 50 tunnellata sa 150 tunnellata	500 000
Iktar minn 22 tunnellata sa 50 tunnellata	400 000
Iktar minn 5,7 tunnellati sa 50 tunnellati	160 000
Iktar minn 2 tunnellati sa 5,7 tunnellati	80 000
Sa 2 tunnellati	2 800
Ajruplani hfief hafna, ajruplani tal-bahar	2 400
<i>Ajruplani bi gwienah li jduru</i>	
Kbar	200 000
Medji	100 000
Żgħar	6 000
<i>Oħrajn</i>	
Bżieżaq	2 400
<i>Propulsjoni</i>	
Iktar minn 25 KN	100 000
Sa 25 KN	50 000
Magni mingħajr turbina	10 000
Magni mingħajr turbina CS 22 H	5 000
Skrun ta' iktar minn 22 t	2 500
Skrun sa 22 t	770
<i>Partijiet</i>	
Valur 'il fuq minn 20 000 EUR	1 000
Valur bejn 2 000 and 20 000 EUR	600
Valur taht 2 000 EUR	350

⁽¹⁾ Għal Derivattivi li jinkludu Bidla/Bidliet Maġġuri sinifikattiva/i, kif deskritt fis-Sotto-Taqsima D ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003, u li jinvolvu bidliet fil-ġeometrija u/jew fl-impjant tal-mutur ta' inġenji ta' l-ajru, għandu japplika d-dritt rispettiv taċ-Certifikat tat-Tip jew taċ-Certifikat tat-Tip Ristrett, kif definiti fit-Tabella 1.

Tabella 3: Ċertifikati tat-Tip Supplimentali (imsemmijin fis-Sotto-Taqsima E ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003)

(EUR)

	Dritt uniformi ⁽¹⁾		
	Kumplessi	Standard	Sempliċi
<i>Ingenji ta' l-ajru bi ġwienah fiksi</i>			
Iktar minn 150 tunnellata	25 000	6 000	3 000
Iktar minn 50 tunnellata sa 150 tunnellata	13 000	5 000	2 500
Iktar minn 22 tunnellata sa 50 tunnellata	8 500	3 750	1 875
Iktar minn 5,7 tunnellati sa 50 tunnellata	5 500	2 500	1 250
Iktar minn 2 tunnellati sa 5,7 tunnellati	3 800	1 750	875
Sa 2 tunnellati	1 600	1 000	500
Ajruplani hfief hafna, ajruplani tal-baħar	250	250	250
<i>Ajruplani bi ġwienah li jdur</i>			
Kbar	11 000	4 000	2 000
Medji	5 000	2 000	1 000
Żgħar	900	400	250
<i>Oħrajn</i>			
Bżieżaq	800	400	250
<i>Propulsjoni</i>			
Iktar minn 25 KN	12 000	5 000	2 500
Sa 25 KN	5 800	2 500	1 250
Magni mingħajr turbina	2 800	1 250	625
Magni mingħajr turbina CS 22 H	1 400	625	300
Skrun ta' iktar minn 22 t	2 000	1 000	500
Skrun sa 22 t	1 500	750	375

⁽¹⁾ Għal Ċertifikati tat-Tip Supplimentari li jinvolvu bidliet fil-ġeometrija u/jew fl-impjant tal-makkinarju ta' ingeni ta' l-ajru, għandu japplika d-dritt rispettiv taċ-Certifikat tat-Tip jew taċ-Certifikat tat-Tip Ristrett, kif definiti fit-Tabella 1.

Tabella 4: Bidliet maġġuri u tiswijiet maġġuri (imsemmija fis-Sotto-Taqsimiet D u M ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003)

(EUR)

	Dritt uniformi ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
	Kumplessi	Standard	Semplici
<i>Inġenji ta' l-ajru bi ġwienah fissi</i>			
Iktar minn 150 tunnellata	20 000	6 000	3 000
Iktar minn 50 tunnellata sa 150 tunnellata	9 000	4 000	2 000
Iktar minn 22 tunnellata sa 50 tunnellata	6 500	3 000	1 500
Iktar minn 5,7 tunnellati sa 50 tunnellata	4 500	2 000	1 000
Iktar minn 2 tunnellati sa 5,7 tunnellati	3 000	1 400	700
Sa 2 tunnellati	1 100	500	250
Ajruplani ħfief ħafna, ajruplani tal-baħar	250	250	250
<i>Ajruplani bi ġwienah li jdur</i>			
Kbar	10 000	4 000	2 000
Medji	4 500	2 000	1 000
Żgħar	850	400	250
<i>Oħrajn</i>			
Bżieżaq	850	400	250
<i>Propulsjoni</i>			
Iktar minn 25 KN	5 000	2 000	1 000
Sa 25 KN	2 500	1 000	500
Magni mingħajr turbina	1 300	600	300
Magni mingħajr turbina CS 22 H	600	300	250
Skrun ta' iktar minn 22 t	250	250	250
Skrun sa 22 t	250	250	250

⁽¹⁾ Għal Bidliet Maġġuri sinifikattivi, kif deskritti fis-Sotto-Taqsima D ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003, li jinvolvu bidliet fil-geometrija u/jew fl-impjant tal-makkinarju ta' inġenji ta' l-ajru, għandu japplika d-dritt rispettiv taċ-Certifikat tat-Tip jew taċ-Certifikat tat-Tip Ristrett, kif definiti fit-Tabella 1.

⁽²⁾ Bidliet u tiswijiet fuq l-Unità tal-Makkinarju Awżiljari (APU) għandhom ikunu bi hłas bhala bidliet u tiswijiet fuq magni ta' l-istess rata ta' enerġija.

Tabella 5: Bidliet żgħar u tiswijiet żgħar (imsemnijin fis-Sotto-Taqsimit D u M ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003)

	(EUR)
	Dritt uniformi ⁽¹⁾
<i>Inġenji ta' l-ajru bi ġwienah fissi</i>	
Iktar minn 150 tunnellata	500
Iktar minn 50 tunnellata sa 150 tunnellata	500
Iktar minn 22 tunnellata sa 50 tunnellata	500
Iktar minn 5,7 tunnellati sa 50 tunnellata	500
Iktar minn 2 tunnellati sa 5,7 tunnellati	250
Sa 2 tunnellati	250
Ajruplani hfief hafna, ajruplani tal-bahar	250
<i>Ajruplani bi ġwienah li jduru</i>	
Kbar	500
Medji	500
Żgħar	250
<i>Ohrajn</i>	
Bżieżaq	250
<i>Propulsjoni</i>	
Iktar minn 25 KN	500
Sa 25 KN	500
Magni mingħajr turbina	250
Magni mingħajr turbina CS 22 H	250
Skrun ta' iktar minn 22 t	250
Skrun sa 22 t	250

(¹) Id-drittijiet stabbiliti f'din it-Tabella m'għandhomx japplikaw għal Bidliet u Tiswijiet żgħar magħmulin minn Organizzazzjonijiet tad-Disinn skond it-Taqsima 21A.263(ċ)(2) ta' Sotto-Taqsima J ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003.

Tabella 6: Dritt annwali ghal detenturi ta' Ċertifikati tat-Tip u Ċertifikati Tat-Tip Ristretti ta' l-EASA u Ċertifikati tat-Tip oħrajn meqjusin bhala aċċettati skond ir-Regolament (KE) Nru 1592/2002

(EUR)

	Dritt uniformi, feuro ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	
	Disinn ta' l-UE	Disinn mhux ta' l-UE
<i>Inġenji ta' l-ajru bi gwienah fissi</i>		
Iktar minn 150 tunnellata	270 000	90 000
Iktar minn 50 tunnellata sa 150 tunnellata	150 000	50 000
Iktar minn 22 tunnellata sa 50 tunnellata	80 000	27 000
Iktar minn 5,7 tunnellati sa 50 tunnellati	17 000	5 700
Iktar minn 2 tunnellati sa 5,7 tunnellati	4 000	1 400
Sa 2 tunnellati	2 000	670
Ajruplani ħfief ħafna, ajruplani tal-bahar	900	300
<i>Ajruplani bi gwienah li jdur</i>		
Kbar	65 000	21 700
Medji	30 000	10 000
Żgħar	3 000	1 000
<i>Oħrajn</i>		
Bzieżaq	900	300
<i>Propulsjoni</i>		
Iktar minn 25 KN	40 000	13 000
Sa 25 KN	6 000	2 000
Magni mingħajr turbina	1 000	350
Magni mingħajr turbina CS 22 H	500	250
Skrun ta' iktar minn 22 t	750	250
Skrun sa 22 t		
<i>Partijiet</i>		
Valur 'il fuq minn 20 000 EUR	2 000	700
Valur bejn 2 000 u 20 000 EUR	1 000	350
Valur taht 2 000 EUR	500	250

⁽¹⁾ Ghal inġenji ta' l-ajru għall-garr tal-merkanzija, jiġi applikat koeffiċjent ta' 0,85 lid-dritt għall-verżjoni ekwivalenti tal-passiġġieri.

⁽²⁾ Ghal detenturi ta' Ċertifikati tat-Tip multipli u/jew Ċertifikati tat-Tip Ristretti multipli, jiġi applikat tnaqqis tad-dritt annwali għat-tieni Ċertifikat tat-Tip u oħrajn sussegwenti, jew Ċertifikati tat-Tip Ristretti, fl-istess kategorija tal-prodott kif jidher fit-tabella li ġeja:

Prodott f'kategorija identika	Tnaqqis applikat għal dritt uniformi
1	0 %
2	10 %
3	20 %
4	30 %
5	40 %
6	50 %
7	60 %
8	70 %
9	80 %
10	90 %
Il-11-il prodott u prodotti sussegwenti	100 %

⁽³⁾ Ghal inġenji ta' l-ajru li minnhom hemm inqas minn 50 eżemplari rreġistrati mad-dinja kollha, attivitajiet kontinwi fuq il-kondizzjoni tajba għat-titjir għandhom ikunu bi hlas abbażi ta' siegħa, bid-dritt għal kull siegħa kif stabbilit fit-Taqsima II ta' l-Anness, sal-livell tad-dritt għall-kategorija tal-prodott rilevanti ta' l-inġenji ta' l-ajru. Għal prodotti, partijiet u tagħmir li mhumiex inġenji ta' l-ajru, il-limitazzjoni tikkonċerna l-ghadd ta' inġenji ta' l-ajru li fuqhom ikunu installati il-prodott, il-parti jew it-tagħmir imsemmi.

Tabella 7: L-Approvazzjoni ta' l-Organizzazzjoni tad-Disinn (imsemmija fis-Sotto-Taqsima J ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003)

(EUR)

	DOA 1A	DOA 1B DOA 2A	DOA 1C DOA 2B DOA 3A	DOA 2C DOA 3B	DOA 3C
	Dritt ta' approvazzjoni, fewro				
Relattiva għall-persunal taht 10	11 250	9 000	6 750	4 500	3 600
10 sa 49	31 500	22 500	13 500	9 000	—
50 sa 399	90 000	67 500	45 000	36 000	—
400 sa 999	180 000	135 000	112 500	99 000	—
1 000 sa 2 499	360 000	—	—	—	—
2 500 sa 5 000	540 000	—	—	—	—
Iktar minn 5 000	3 000 000	—	—	—	—
	Dritt ta' sorveljanza, fewro				
Relattiva għall-persunal taht 10	5 625	4 500	3 375	2 250	1 800
10 sa 49	15 750	11 250	6 750	4 500	—
50 sa 399	45 000	33 750	22 500	18 000	—
400 sa 999	90 000	67 500	56 250	49 500	—
1 000 sa 2 499	180 000	—	—	—	—
2 500 sa 5 000	270 000	—	—	—	—
Iktar minn 5 000	1 500 000	—	—	—	—

Tabella 8: L-Approvazzjoni ta' l-Organizzazzjoni tal-Produzzjoni (imsemmija fis-Sotto-Taqsima G ta' l-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1702/2003)

(EUR)

	Dritt ta' approvazzjoni, fewro	Dritt ta' sorveljanza, fewro
Fatturat taht il-miljun ewro	9 000	6 500
Bejn 1 000 000 u 4 999 999	38 000	28 000
Bejn 5 000 000 u 9 999 999	58 000	43 000
Bejn 10 000 000 u 49 999 999	75 000	57 000
Bejn 50 000 000 u 99 999 999	270 000	200 000
Bejn 100 000 000 u 499 999 999	305 000	230 000
Bejn 500 000 000 u 999 999 999	630 000	475 000
Iktar minn 999 999 999	900 000	2 000 000

Tabella 9: L-Approvazzjoni ta' l-Organizzazzjoni tal-Manutenzjoni (imsemmija fl-Anness I, Sotto-Taqsimha F, u fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 2042/2003 (*))

(EUR)

	Dritt ta' approvazzjoni, fewro ⁽¹⁾	Dritt ta' sorveljanza, fewro ⁽¹⁾
Relattiva għall-persunal taħt 5	3 000	2 300
Bejn 5 u 9	5 000	4 000
Bejn 10 u 49	11 000	8 000
Bejn 50 u 99	22 000	16 000
Bejn 100 u 499	32 000	23 000
Bejn 500 u 999	43 000	32 000
Iktar minn 999	53 000	43 000

⁽¹⁾ Id-dritt li għandu jithallas għandu jkun magħmul minn dritt uniformi abbażi ta' l-għadd tal-persunal flimkien ma' dritt uniformi abbażi tal-klassifikazzjoni teknika.

(EUR)

Klassifikazzjoni teknika	Dritt uniformi abbażi tal-klassifikazzjoni teknika, fewro ⁽¹⁾
A 1	11 000
A 2	2 500
A 3	5 000
A 4	500
B 1	5 000
B 2	2 500
B 3	500
C	500

⁽¹⁾ Għal organizzazzjonijiet li jkollhom diversi klassifikazzjonijiet A u/jew B, għandu jithallas biss l-ogħla dritt. Għal organizzazzjonijiet bi klassifikazzjoni Ċ u/jew D wahda jew aktar, kull klassifikazzjoni għandha tkun bi hlas tad-dritt relattiv għall-"klassifikazzjoni Ċ".

Tabella 10: L-Approvazzjoni ta' l-Organizzazzjoni għat-Taħriġ fil-Manutenzjoni (imsemmija fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 2042/2003)

(EUR)

	Dritt ta' approvazzjoni, fewro	Dritt ta' sorveljanza, fewro
Relattiva għall-persunal taħt 5	4 000	3 000
Bejn 5 u 9	7 000	5 000
Bejn 10 u 49	16 000	14 000
Bejn 50 u 99	35 000	30 000
Iktar minn 99	42 000	40 000

^(*) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2042/2003 ta' l-20 ta' Novembru 2003, dwar il-kapaċità kontinwata li jintużaw fl-ajru ta' inġenji ta' l-ajru u prodotti, partijiet u taġmim ajrunawtiku, u dwar l-approvazzjoni ta' organizzazzjonijiet u persunal involut f'dan ix-xogħolpersunal (GU L 315, 28.11.2003, p. 1), kif l-ahhar emendat mir-Regolament (KE) Nru 376/2007 (GU L 94, 4.4.2007, p. 18).

TAQSIMA II

Xogħol bi hlas abbaži ta' kull siegħa

1. Dritt għal kull siegħa:

Dritt applikabbli bis-siegħa	225 EUR
------------------------------	---------

2. Bażi ta' siegħa skond ix-xogħol relattiv:

Prova tal-hila tad-disinn permezz ta' proceduri alternattivi	Għadd attwali ta' siegħat
Produzzjoni mingħajr approvazzjoni	Għadd attwali ta' siegħat
Mezz Aċċettabbli ta' Konformità ma' kull AD	Għadd attwali ta' siegħat
Sostenn ta' validazzjoni (aċċettazzjoni ta' ċertifikati ta' l-EASA minn awtoritajiet barranin)	Għadd attwali ta' siegħat
Assistenza teknika mitluba minn awtoritajiet barranin	Għadd attwali ta' siegħat
Aċċettazzjoni mill-EASA ta' rapporti MRB	Għadd attwali ta' siegħat
Trasferiment ta' ċertifikati	Għadd attwali ta' siegħat
Approvazzjoni tal-kondizzjonijiet ta' titjir għal Permess tat-titjir	Tliet siegħat
Hruġ amministrattiv mill-ġdid ta' dokumenti	Siegħa waħda

TAQSIMA III

Drittijiet għal xogħol ieħor relattiv għaċ-ċertifikazzjoni

1. L-aċċettazzjoni ta' approvazzjonijiet ekwivalenti għal approvazzjonijiet tat-"taqsima 145" u tat-"taqsima 147" skond il-ftehim bilaterali applikabbli:

Approvazzjonijiet ġodda, għal kull applikazzjoni	1 500 EUR
Tiġdid ta' approvazzjonijiet eżistenti, għal kull perjodu ta' 12-il xahar	750 EUR

2. L-approvazzjoni ta' l-organizzazzjoni tal-manigment tal-kondizzjoni tajba kontinwa għat-titjir (imsemmija fit-taqsima M, is-sotto-taqsima Ġ ta' l-anness I tar-regolament (ke) nru 2042/2003):

Approvazzjonijiet ġodda, għal kull applikazzjoni	24 000 EUR
Tiġdid ta' approvazzjonijiet eżistenti, għal kull perjodu ta' 12-il xahar	18 000 EUR

3. Revizjonijiet u/jew emendi awtonomi għall-manwal ta' titjir ta' ingeni ta' l-ajru:

Bi hlas daqs ta' bidla fil-prodott korrispondenti.

TAQSIMA IV

Hlasijiet għal appelli

Il-hlas tad-drittijiet għall-amministrazzjoni ta' appelli huwa kif jingħad fl-Arttikolu 35 tar-Regolament (KE) 1592/2002.

Il-hlas għall-applikazzjonijiet kollha ta' appelli huwa wiehed fiss kif jidher mit-tabella, immultiplikat bil-koeffiċjent indikat għall-kategorija li tikkorrispondi mal-hlas għall-persuna jew l-organizzazzjoni kkonċernata.

Il-hlas għandu jintradd f'dawk il-każijiet fejn l-appell jirriżulta f'revoka ta' Deciżjoni ta' l-Aġenzija.

L-Organizzazzjonijiet jehtigilhom jipprovdu ċertifikat iffirmat minn uffiċjal awtorizzat ta' l-organizzazzjoni kkonċernata biex l-Aġenzija tkun tista' tiddetermina l-kategorija li tikkorrispondi mal-hlas.

Hlas fiss	10 000 EUR
Kategorija ta' hlas għal persuni naturali	Koeffiċjent ta' dritt fiss
	0,1
Kategorija ta' hlas għal organizzazzjonijiet, skond il-fatturat finanzjarju ta' l-appellant feuro	Koeffiċjent ta' dritt fiss
inqas minn 100 001	0,25
bejn 100 001 u 1 200 000	0,5
bejn 1 200 001 u 2 500 000	0,75
bejn 2 500 001 u 5 000 000	1
bejn 5 000 001 u 50 000 000	2,5
bejn 50 000 001 u 500 000 000	5
bejn 500 000 001 u 1 000 000 000	7,5
iktar minn 1 000 000 000	10

TAQSIMA V

Rata annwali ta' inflazzjoni

L-ammonti stabbiliti fit-Taqsimiet I, II u III għandhom jiġu indijati skond ir-rata ta' inflazzjoni stabbilita f'din it-Taqsima. Dan l-indiċjar għandu jsir kull sena fl-anniversarju tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

Rata annwali ta' inflazzjoni li għandha tintuża:	EUROSTAT HICP (L-oġġetti kollha) – UE 27 (2005 = 100) Bidla percentwali/medja ta' 12-il xahar
Il-valur tar-rata li għandha titqies:	Il-valur tar-rata fil-31 ta' Diċembru qabel l-implimentazzjoni ta' l-indiċjar

TAQSIMA VI

Tagħrif dwar il-prestazzjoni

It-tagħrif li ġej għandu jkun relatat ma' l-aħħar perjodu ta' 6 xhur qabel ma jinħargu mill-Aġenzija skond l-Artikolu 5.

L-għadd ta' persunal ta' l-Aġenzija li jagħmel xogħol ta' ċertifikazzjoni

L-għadd ta' sigħat ta' xogħol mogħti biex jinhadem mill-Amministrazzjonijiet Nazzjonali ta' l-Avjazzjoni (NAAs)

L-ispiza totali ta' ċertifikazzjoni

L-għadd ta' hidmiet ta' ċertifikazzjoni magħmulin (kollha jew mibdijin) mill-Aġenzija

L-għadd ta' hidmiet ta' ċertifikazzjoni magħmulin (kollha jew mibdijin) fisem l-Aġenzija

L-għadd ta' sigħat li l-persunal ta' l-Aġenzija hadem f'attivitajiet għall-kondizzjoni tajba kontinwa għat-titjir

L-ammont totali tal-fattura mibghuta lill-industrija

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 594/2007**tal-31 ta' Mejju 2007****li jistabbilixxi r-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni ta' l-għalf ta' l-annimali kompost abbażi taċ-ċereali**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 13(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003, id-differenza bejn il-kwotazzjonijiet jew il-prezzijiet fuq is-suq dinji tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament u l-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità tista' tkun koperta b'rifużjoni ta' l-esportazzjoni.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1517/95 tad-29 ta' Ġunju 1995 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1784/2003 dwar l-arranġamenti għall-esportazzjoni u l-importazzjoni ta' għalf kompost, abbażi ta' ċereali u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1162/95 li jistabbilixxi regoli speċifiċi u ddettalja dwar is-sistema ta' licenzi ta' importazzjoni u esportazzjoni, ta' ċereali u ross ⁽²⁾, fl-Artikolu 2 tiegħu iddefinixxa l-kriterji speċifiċi li jridu jitqiesu għall-kalkolu tar-rifużjoni fuq dawn il-prodotti.
- (3) Dan il-kalkolu jehtieglu jqis ukoll il-kontenut ta' prodotti ċereali. Bil-mira ta' simplifika, ir-rifużjoni jehtiegluha tithallas għal żewġ kategoriji ta' "prodotti ċereali", jiġifieri il-qamhirrum, iċ-ċereali li l-aktar li jintuża ta' spiss għall-produzzjoni ta' l-għalf kompost esportat u l-prodotti

dderivati mill-qamhirrum, minn naħa waħda, kif ukoll "iċ-ċereali l-oħra", min-naħa l-oħra, fejn dawn ta' l-aħhar ikunu l-prodotti taċ-ċereali eliġibbli, għajr il-qamhirrum u l-prodotti dderivati mill-qamhirrum. Għandha tingħata rifużjoni għall-kwantità ta' prodotti ċereali li jkun fih l-għalf kompost ta' l-annimali.

- (4) Barra minn hekk, fl-ammont tar-rifużjoni għandu jitqies ukoll il-possibbiltajiet u l-kundizzjonijiet tal-bejgħ ta' dawn il-prodotti fis-suq dinji, kif ukoll il-htieġa li jiġi evitat it-taqlib tas-suq Komunitarju u l-aspett ekonomiku ta' l-esportazzjoni.
- (5) Il-qagħda attwali tas-suq taċ-ċereali, u partikolarment il-prospettivi ta' forniment, twassal biex jitnehhew ir-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni.
- (6) Il-Kumitat ta' Ġestjoni taċ-ċereali għadu ma tax opinjoni fiż-żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni ta' l-għalf kompost ta' l-annimali li jaqgħu taħt ir-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u skond ir-Regolament (KE) Nru 1517/95 huma stabbiliti f'konformità ma' l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament emendat bir-Regolament tal-Kommissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

tar-Regolament tal-kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabilixxi r-rifuzjonijiet ta' l-esportazzjoni ta' l-ghalf ta' l-annimali kompost abbażi taċ-ċereali.

Il-Kodiċi tal-prodott li jgawdu mir-rifuzjoni ta' l-esportazzjoni:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Prodotti ċereali	Id-destinazzjoni	L-unità tal-kejl	L-ammont tar-rifuzjonijiet
Qamhirrum u prodotti dderivati mill-qamhirrum Kodiċijiet NM 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Prodotti ċereali, għajr il-qamhirrum u l-prodtti dderivati mill-qamhirrum	C10	EUR/t	0,00

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma ddefiniti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

C10: Id-destinazzjonijiet kollha

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 595/2007**tal-31 ta' Mejju 2007****li jistabbilixxi r-rifużjonijiet tal-produzzjoni fis-settur taċ-ċereali**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1722/93 li jstabbilixxi regoli ddettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/82 u (KEE) Nru 1418/76 li jikkonċernaw ir-rifużjoni tal-produzzjoni fis-setturi taċ-ċereali u tar-ross rispettivament ⁽²⁾ jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-ghoti tar-rifużjoni tal-produzzjoni. Il-bażi tal-kalkolu hija ddeterminata mill-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament. Ir-rifużjoni kkalkolata b'dan il-mod, differenzjata, jekk ikun meħtieġ, għal-lamtu tal-patata, għandha tkun stabbilita darba fix-xahar u, f'każ ta' varjazzjoni sinifikattiva tal-prezz tal-qamhirrum u/jew tal-qamh, tista' tkun emendata.

- (2) Ir-rifużjonijiet tal-produzzjoni stabbiliti f'dan ir-Regolament għandhom ikunu aġġustati bil-koeffiċjenti elenkati fl-Anness II tar-Regolament (KEE) Nru 1722/93 biex ikun stabbilit l-ammont eżatt li għandu jithallas.
- (3) Il-Kumitat ta' Ġestjoni taċ-ċereali għadu ma tax opinjoni fiż-żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rifużjoni tal-produzzjoni għal kull tunnellata ta' lamtu, imniżżla fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KEE) Nru 1722/93 hija stabbilita għal:

- (a) EUR 0,00 għal kull tunnellata għal-lamtu tal-qamhirrum, il-qamh, ix-xghir u l-hafur;
- (b) EUR 0,00 għal kull tunnellata għal-lamtu tal-patata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kommissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11)

⁽²⁾ ĠU L 159, 1.7.1993, p. 112. Ir-Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1950/2005 (ĠU L 312, 29.11.2005, p. 18).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 596/2007**tal-31 ta' Mejju 2007****li jistabbilixxi d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali applikabbli mill-1 ta' Ġunju 2007**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1249/96 tat-28 ta' Ġunju 1996 dwar regoli ta' applikazzjoni għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 tal-kunsill fir-rigward ta' dazji fuq l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002, ex 1005 minbarra ż-żrieragh ibridi, u ex 1007 minbarra l-ibridu għaž-żrigh, id-dazju ta' l-importazzjoni huwa daqs il-prezz ta' l-intervent li jghodd għal dawn il-prodotti fil-waqt ta' l-importazzjoni, biz-żieda ta' 55 % u bit-tnaqqis tal-prezz ta' l-importazzjoni CIF applikabbli għall-kunsenja kkuncernata. Madankollu, dan id-dazju ma jstax jaqbeż ir-rata ta' dazji fit-Tariffa Doganali Komuni.

(2) L-Artikolu 10(3) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jipprovdi li, għall-finijiet tal-kalkolu tad-dazju għall-

importazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' l-Artikolu msemmi, għall-prodotti msemmija hawn fuq kull tant żmien jiġu stabbiliti prezzijiet rappreżentattivi CIF għall-importazzjoni.

(3) L-artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 ippreċiża kif jinhadem il-kalkolu tad-dazji ta' l-importazzjoni tal-prodotti li jaqgħu taht il-kodiċijiet NK 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (qamh ta' kwalità għolja), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 u 1007 00 90, Dan huwa l-prezz rappreżentattiv ta' l-importazzjoni CIF tal-ġurnata stabbilita skond il-metodu pprovdut fl-Artikolu 4 ta' l-imsemmi regolament.

(4) Huwa xieraq li d-dazji ta' l-importazzjoni japplikaw għall-perjodu mill-1 ta' Ġunju 2007 u għandhom japplikaw sa meta jiġu stabbiliti u jidhlu fis-sehh dazji ta' l-importazzjoni godda.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Mill-1 ta' Ġunju 2007 d-dazji ta' l-importazzjoni fis-settur taċ-ċereali msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 huma stipulati fl-Anness I ta' dan ir-Regolament fuq il-bażi ta' l-informazzjoni mogħtija fl-Anness II.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif l-aħhar emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 161, 29.6.1996 p. 125. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1816/2005 (ĠU L 292, 8.11.2005, p. 5).

ANNEX I

Dazji fuq l-importazzjoni ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 applikabbli mill-1 ta' Ġunju 2007

Kodiċi NK	Isem tal-merkanziji	Dazju ta' l-importazzjoni ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	QAMH iebes ta' kwalità għolja	0,00
	ta' kwalità medja	0,00
	ta' kwalità baxxa	0,00
1001 90 91	QAMH ghaż-żriġh	0,00
ex 1001 90 99	QAMH komuni ta' kwalità għolja, minbarra dak li hu taż-żriġh	0,00
1002 00 00	SEGALA	0,00
1005 10 90	QAMHIRRUM ghaż-żriġh minbarra dak ibridu	3,01
1005 90 00	QAMHIRRUM minbarra dak taż-żriġh ⁽²⁾	3,01
1007 00 90	SORGU f'żerriegħa minbarra dik ibrida taż-żriġh	0,00

⁽¹⁾ Għall-prodotti li jaslu fil-Komunità mill-Oċean Atlantiku jew mill-Kanal ta' Suez (l-Artikolu 2(4) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96) l-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis ta' dazju ta':

- EUR 3 kull tunnellata, jekk il-port fejn jsir il-hatt jinsab fil-baħar Mediterran, jew ta'
- EUR 2 kull tunnellata, jekk il-port fejn isir il-hatt jinsab fl-Irlanda, fir-Renju Unit, fid-Danimarka, fl-Estonja, fil-Latvja, fil-Litwanja, fil-Polonja, fil-Finlandja, fl-Iżvezja jew fuq il-kosta Atlantika tal-Peniżola Iberika.

⁽²⁾ L-importatur jista' jibbenefika minn tnaqqis fiss ta' EUR 24 kull tunnellata jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96 huma sodisfatti.

ANNEX II

Fatturi għall-kalkolu tad-dazji fl-Anness I

15.5.-30.5.2007

1. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

(EUR/t)

	Qamh (*)	Qamhirrum	Qamh iebes kwalità għolja	Qamh iebes, kwalità medja (**)	Qamh iebes kwalità baxxa (***)	Xghir
Borża	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kwotazzjoni	153,89	109,16	—	—	—	—
Prezz FOB USA	—	—	179,70	169,70	149,70	129,46
Tariffa fuq il-Golf	—	12,30	—	—	—	—
Tariffa fuq l-Ghadajjar il-Kbar	10,58	—	—	—	—	—

(*) Tariffa pożittiva ta' EUR 14/t inkorporata [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(**) Tariffa negattiva ta' EUR 10/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

(***) Tariffa negattiva ta' EUR 30/t [l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96].

2. Medji fuq il-perjodu ta' referenza msemmi fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (KE) Nru 1249/96:

Merkanzija/Spejjeż il-Golf tal-Messiku–Rotterdam 37,55 EUR/t

Merkanzija/Spejjeż L-Ghadajjar il-Kbar–Rotterdam: 37,70 EUR/t

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 597/2007

tal-31 ta' Mejju 2007

li jistipula r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għal ċertu ċereali u prodotti tar-ross esportati f'forma ta' prodotti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċereali ⁽¹⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 13(3) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1785/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross ⁽²⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 14(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 13(1) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 jipprovdu li d-differenza bejn kwotazzjonijiet jew prezzijiet fis-suq dinji għall-prodotti mnizzla fl-Artikolu 1 ta' kull wieħed minn dawn ir-Regolamenti u l-prezzijiet fi hdan il-Komunità jistgħu jiġi koperti b'rifużjoni ta' l-esportazzjoni.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1043/2005 tat-30 Ġunju 2005 li jimplementa r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 dwar is-sistema għall-ghoti ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni fuq ċerti prodotti agrikoli esportati bhala prodotti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat, u l-kriterji biex jiġi stipulat l-ammont ta' dawn ir-rifużjonijiet ⁽³⁾, jispeċifikaw il-prodotti li għalihom trid tiġi stipulata rata ta' rifużjoni, biex tiġi applikata fejn dawn il-prodotti jiġu esportati bhala prodotti elenkati fl-Anness III għar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 kif xieraq.
- (3) Bi qbil ma' l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005, ir-rata tar-rifużjoni għal kull 100 kilogramm għal kull wieħed mill-prodotti bażiċi inkwistjoni rid tiġi stipulata kull xahar.
- (4) L-obbligi li għandhom x'jaqsmu mar-rifużjonijiet li jistgħu jingħataw għall-esportazzjoni ta' prodotti agrikoli li għandhom x'jaqsmu ma' prodotti mhux koperti bl-Anness I għat-Trattat jistgħu jkunu fil-perikolu jekk jiġu stipulati bil-quddiem rati għoljin ta' rifużjoni. Għalhekk huwa neċessarju li jittiehdu miżuri ta' prekawżjoni f'sitwazzjonijiet bhal dawn mingħajr, madankollu, ma

tiffixkel il-konkluzjoni tal-kuntratti tat-tul. L-istipular ta' rata ta' rifużjoni speċifika għall-istipular bil-quddiem tar-rifużjonijiet hija miżura biex jintlahqu dawn l-oġġettivi varji.

- (5) Jekk jittiehed inkonsiderazzjoni il-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika fuq l-esportazzjoni komunitarja ta' prodotti ta' l-għaġin għall-Istati Uniti, approvata mid-Deciżjoni tal-Kunsill 87/482/KEE ⁽⁴⁾, huwa mehtieg li tinholoq differenza bejn ir-rifużjonijiet fuq prodotti li jaqgħu taht kodiċi NM 1902 11 00 u 1902 19 skond id-destinazzjoni tagħhom.
- (6) Insegwitu għall-Artikolu 15(2) u (3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005, rata mnaqqsqa ta' rifużjoni fuq l-esportazzjoni trid tiġi stipulata, billi tiehu inkonsiderazzjoni l-ammont tar-rifużjoni applikabbli, insegwitu għar-regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 1722/93 ⁽⁵⁾, fuq il-prodott bażiku inkwistjoni, użat waqt il-perjodu assumat tal-manifattura tal-prodotti.
- (7) L-ispirti huma kkunsidrati inqas sensitivi għall-prezz taċ-ċereali użati fil-manifattura tagħhom. Madankollu, il-Protokoll 19 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni tar-Renju Unit, l-Irlanda u d-Danimarka jipprovdi li l-miżuri neċessarji jridu jiġu deciżi biex jiffacilitaw l-użu taċ-ċereali tal-Komunità fil-manifattura ta' l-ispirti miksuba miċ-ċereali. Għaldaqstant, huwa mehtieg li tiġi adottata r-rata ta' rifużjoni applikata għaċ-ċereali esportati bhala spirti.
- (8) Il-Kumitat ta' Ġestjoni taċ-ċereali għadu ma tax opinjoni fiż-żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rati tar-rifużjoni applikabbli għall-prodotti bażiċi elenkati fl-Anness A tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 u fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KE) Nru 3072/95, u esportati f'forma ta' prodotti elenkati fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fl-Anness B tar-Regolament (KE) Nru 3072/95 rispettivament, huma stipulati kif inhu mahsub fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidholl fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 96. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 797/2006 (ĠU L 144, 31.5.2006, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 172, 5.7.2005, p. 24. Regolament kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 447/2007 (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 31).

⁽⁴⁾ ĠU L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁵⁾ ĠU L 159, 1.7.1993, p. 112. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 1584/2004 (ĠU L 280, 31.8.2004, p. 11).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Heinz ZOUREK

Direttur Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija

ANNEX

rati ta' rifużjonijiet applikabbli mill-1 ta' Ġunju 2007 għal ċerti ċereali u prodotti tar-ross esportati bhala prodotti mhux koperti bl-Anness I tat-Trattat (*)

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti ⁽¹⁾	Rata tar-rifużjoni għal kull 100 kg ta' prodott bażiku	
		Fil-każ ta' stipular bil-quddiem tar-rifużjonijiet	Oħrajn
1001 10 00	Qamħ Durum: – fuq l-esportazzjoni ta' prodotti li jaqgħu taht il-Kodiċi NM 1902 11 u 1902 19 għall-Istati Uniti ta' l-Amerika – f'każijiet oħra	—	—
1001 90 99	Qamħ komuni u meslin: – fuq l-esportazzjoni ta' prodotti li jaqgħu taht il-Kodiċi NM 1902 11 u 1902 19 għall-Istati Uniti ta' l-Amerika. – f'każijiet oħra: – – fejn japplika l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾ – – fejn jiġu esportati l-prodotti li jaqgħu taht subtitolu 2208 ⁽³⁾ – – f'każijiet oħra	—	—
1002 00 00	Segala	—	—
1003 00 90	Xghir – fejn jiġu esportati prodotti li jaqgħu taht subtitoli 2208 ⁽³⁾ – f'każijiet oħra	—	—
1004 00 00	Hafur	—	—
1005 90 00	Qamħirrum (<i>corn</i>) użat fil-forma ta': – lamtu: – – fejn japplika l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾ – – fejn huma esportati prodotti li jaqgħu taht subtitolu 2208 ⁽³⁾ – – f'każijiet oħra – glukożju, ġulepp tal-glukożju, maltodextrine, ġulepp tal-maltodextrine tal-Kodiċi NM 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – fejn japplika l-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾ – – fejn prodotti li jaqgħu taht subtitolu 2208 ⁽³⁾ huma esportati – – f'każijiet oħra – – fejn prodotti li jaqgħu taht subtitolu 2208 ⁽³⁾ huma esportati – oħrajn (li jinkludu dawk li mhumiex ipproċessati) Lamtu tal-patata tal-Kodiċi NM 1108 13 00 simili ta' prodott miksub minn qamħirrum ipproċessat: – fejn japplika Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 ⁽²⁾ – fejn huma esportati prodotti li jaqgħu taht subtitolu 2208 ⁽³⁾ – f'każijiet oħra	0,198 — 0,198 0,149 — 0,149 — 0,198 0,198 — 0,198	0,198 — 0,198 0,149 — 0,149 — 0,198 0,198 — 0,198

(*) Ir-rati stabbiliti f'dan l-anness m'humiex applikabbli għall-esportazzjoni mill- u għall-prodotti mnizzla fit-Tabelli I u II tal-Protokoll Nru 2 għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972 esportati lejn il-Konfederazzjoni Żvizzera jew lejn il-Prinċipalità ta' Liechtenstein.

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodotti ⁽¹⁾	Rata tar-rifużjoni ghal kull 100 kg ta' prodott bażiku	
		Fil-każ ta' stipular bil-quddiem tar-rifużjonijiet	Oħrajn
ex 1006 30	Ross mithun għal kollox: – qamha tonda – qamha medja – qamha twila	—	—
1006 40 00	Ross imkisser	—	—
1007 00 90	Sorgu tal-qamh, li mhux ibridu, għaż-żriġh	—	—

⁽¹⁾ Safejn prodotti agrikoli miksuba mill-ipproċessar ta' prodott bażiku jew/u prodotti assimilati huma kkonċernati, il-koeffiċjent li hemm fl-Anness E tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1043/2005 huwa applikabbli.

⁽²⁾ Il-prodotti kkonċernati jaqgħu taht il-kodiċi NM 3505 10 50.

⁽³⁾ Prodotti mnizzla fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jew fejn hemm referenza għalihom fl-Artikolu 2 tar-Regolament (KEE) Nru 2825/93 (ĠU L 258, 16.10.1993, p. 6).

⁽⁴⁾ Għall-guleppi tal-Kodiċi NM 1702 30 99, 1702 40 90 u 1702 60 90, miksuba mit-tahlit tal-gulepp tal-glukożju u l-fruttożju, ir-rifużjoni ta' l-esportazzjoni tista' tingħata biss għall-gulepp tal-glukożju.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 598/2007

tal-31 ta' Mejju 2007

li jiffissa r-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' prodotti pproċessati minn ċereali u ross

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 13(3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1785/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fir-ross ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 14(3) tiegħu,

Billi:

(1) Skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003, id-differenza bejn il-kwotazzjonijiet jew il-prezzijiet fuq is-suq dinji tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament u l-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità jistgħu jkunu koperti minn rifużjoni fuq l-esportazzjoni.

(2) Skond l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003, ir-rifużjonijiet għandhom jiġu ffixxati billi jitqiesu s-sitwazzjoni u t-tendenzi tal-futur, minn naha, id-disponibbiltà ta' ċereali, ross u ross miksur kif ukoll prezzhom fuq is-suq tal-Komunità u, min-naha l-oħra, il-prezzijiet taċ-ċereali, ross, ross miksur u prodotti tas-suq taċ-ċereali fuq is-suq dinji. Skond dawn l-istess artikoli, huwa importanti wkoll li s-swieq taċ-ċereali u tar-ross jkunilhom garantit ekwilibriju u żvilupp naturali għal dak li għandu x'jaqsam ma' prezzijiet u kummerċ u, minbarra dan, li jitqies l-aspett ekonomiku ta' l-esportazzjonijiet proposti u li ma jkunx hemm tfixkil fis-suq tal-Komunità.

(3) L-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1518/95 ⁽³⁾ dwar is-sistema ta' importazzjoni u ta' esportazzjoni ta' prodotti pproċessati miċ-ċereali u mir-ross, iddefinixxa l-kriterji speċifiċi li għandhom jitqiesu għall-kalkolu tar-rifużjoni għal dawn il-prodotti.

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 96. Regolament emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1549/2004 (ĠU L 280, 31.8.2004, p. 13).

⁽³⁾ ĠU L 147, 30.6.1995, p. 55. Regolament emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2993/95 (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 25).

(4) Ir-rifużjoni li għandha tingħata fir-rigward ta' ċerti prodotti pproċessati għandha tvarja skond il-kontenut ta' rmied, fibra nejja, tegument, proteini, xaham u kontenut ta' lamtu tal-prodott individwali kkonċernat, dan il-kontenut jkun indikatur partikolarment tajjeb tal-kwantità ta' bażi effettivament inkorporata fil-prodott ipproċessat.

(5) Fil-preżent, mhemmx bżonn li tiġi stabbilita rifużjoni fuq l-esportazzjoni għall-majokk u gheruq u tuberi tropikali oħra jew dqiq miksuba minnhom, meta tikkonsidra l-aspett ekonomiku ta' l-esportazzjoni proposta u b'mod partikolari in-natura u l-oriġini ta' dawn il-prodotti. Għal ċerti prodotti pproċessati abbażi ta' ċereali, il-partecipazzjoni insinifikanti tal-Komunità fil-kummerċ dinji ma tagħmilhiex neċessarja li attwalment tiġi ffixxata rifużjoni fuq l-esportazzjoni.

(6) Is-sitwazzjoni tas-suq dinji u r-rekwiżiti speċifiċi ta' ċerti swieq jistgħu jehtieġu li tkun varjata r-rifużjoni għal ċerti prodotti, skond għal fejn huma ddestinati.

(7) Ir-rifużjoni għandha tiġi ffixxata darba fix-xahar. Din tista' tinbidel matul dan il-perjodu.

(8) Ċerti prodotti pproċessati mill-qamhirrum jistgħu jgħaddu minn trattament termiku u wara dan it-trattament tista' tingħata rifużjoni li ma tikkorrispondix mal-kwalità tal-prodott. Għalhekk, għandu jkun speċifikat li fuq dawk il-prodotti li jkollhom lamtu gelatinizzat minn qabel, l-ebda rifużjoni fuq l-esportazzjoni ma għandha tingħata.

(9) Il-Kumitat ta' Ġestjoni taċ-ċereali għadu ma tax opinjoni fiż-żmien stabbilit mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1518/95 huma ffixxati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Id-Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 Mejju 2007 li jiffissa r-rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' prodotti pproċessati minn ċereali u ross

Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet	Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	2,77	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	2,28
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	2,38	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	2,38	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C10	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	0,50
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	3,56	1107 10 91 9000	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	2,77	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	2,38	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	2,38	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	3,17
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	3,17
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	3,17
1103 20 60 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	3,17
1103 20 20 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	3,10
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	2,38
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	3,17	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	3,10
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	2,57	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	2,38
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	2,38
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	3,10
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	2,38
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	3,25
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	2,26
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C14	EUR/t	2,38
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	2,97				

⁽¹⁾ Ma ghandha tinghata ebda rifużjoni fuq prodott li jinghataw trattament termiku li jwasslu ghal ġelatinizzazzjoni minn qabel tal-lamtu.

⁽²⁾ Ir-rifużjonijiet jinghataw b'mod konformi mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2730/75 (ĠU L 281, 1.11.1975, p. 20), kif emendat.

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

Il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet numeriċi huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2081/2003 (ĠU L 313, 28.11.2003, p. 11).

Id-destinazzjonijiet l-oħrajn huma definiti kif ġej:

C10: Id-destinazzjonijiet kollha.

C14: Id-destinazzjonijiet kollha, hlief l-Iżvizzera u l-Liechtenstein.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 599/2007

tal-31 ta' Mejju 2007

li jistabbilixxi r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni ta' ċereali, dqiq, xgħir u barli tal-qamh jew tas-segala

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 13(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003, id-differenza bejn il-kwotazzjonijiet jew il-prezzijiet fuq is-suq dinji tal-prodotti msemija fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament u l-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità jistgħu jkunu koperti b'rifużjoni għall-esportazzjoni.
- (2) Ir-rifużjonijiet għandhom ikunu stabbiliti billi jitqiesu l-elementi msemija fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1501/95 tad-29 ta' Ġunju 1995 li jistabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 dwar l-ghotja ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' ċereali u l-miżuri li għandhom jittiehdu f'każ ta' disturb fis-suq taċ-ċereali ⁽²⁾.
- (3) Għad-dqiq, ix-xgħir u l-barli tal-qamh jew tas-segala, ir-rifużjoni għal dawn il-prodotti għandha tkun ikkalkolata billi titqies il-kwantità ta' ċereali meħtieġa għall-produzzjoni tal-prodotti kkonċernati. Dawn il-kwantitajiet ġew stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1501/95.

(4) Il-qagħda tas-suq dinji u r-rekwiżiti speċifiċi ta' ċerti swieq jistgħu jehliegħu li tkun varjata r-rifużjoni għal ċerti prodotti, skond għal fejn huma ddestinati.

(5) Ir-rifużjoni għandha tiġi stabbilita darba fix-xahar. Din tista' tkun modifikata f'dan il-perjodu.

(6) L-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli dettaljati għall-qagħda attwali tas-swieq fiċ-ċereali, u partikolarment għall-kwotazzjonijiet jew għall-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità u fuq is-suq dinji, twassal biex ir-rifużjonijiet ikunu stabbiliti skond l-ammonti mniżżla fl-Anness.

(7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni taċ-ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rifużjonijiet għall-esportazzjoni, fl-istat naturali tagħhom, tal-prodotti msemija fl-Artikolu 1, punti (a), (b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003, għajr għall-*malt*, huma stabbiliti fl-ammonti mniżżla fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Ir-Regolament emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 147, 30.6.1995, p. 7. Ir-Regolament emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 777/2004 (ĠU L 123, 27.4.2004, p. 50).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabbilixxi r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni ta' ċereali, dqiq, xgħir u barli tal-qamh jew tas-segala

Kodiċi tal-prodotti	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet	Kodiċi tal-prodotti	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

C01: Il-pajjiżi terzi kollha għajr l-Albanija, il-Bulgarija, ir-Rumanija, il-Kroazja, il-Bożnja u Herzegovina, il-Montenegro, is-Serbja, l-ex Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, il-Liechtenstein u l-Iżvizzera.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 600/2007**tal-31 ta' Mejju 2007****li jistipula l-ammont korrettiv applikabbli għar-rifużjoni għaċ-ċereali**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 15(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jistipola li r-rifużjoni applikabbli għall-espportazzjonijiet ta' ċereali fil-jum li fih titressaq l-applikazzjoni għal liċenzja għandha tkun applikata, fuq talba, fuq espportazzjoni li ssir matul il-perjodu ta' validità tal-liċenzja. F'dan il-każ, ammont korrettiv jista' jiġi applikat fuq ir-rifużjoni.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1501/95 tad-29 ta' Ġunju 1995 li jstabilixxi certi regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 dwar l-ghotja ta' rifużjonijiet fuq l-espportazzjoni ta' ċereali u l-miżuri li għandhom jittiehdu f'każ ta' disturb fis-suq taċ-ċereali ⁽²⁾ ppermetta li jiġi stabbilit ammont korrettiv għall-prodotti msemmija fl-Artikolu 1, punti a), b) u c) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003. Dan l-ammont korrettiv irid jiġi kkalkulat billi jitqiesu l-fatturi msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1501/95.

- (3) Il-qagħda tas-suq dinji u r-rekwiziti speċifiċi ta' ċerti swieq jistgħu jehtieġu li l-ammont korrettiv ikun iddifferenzjat skond id-destinazzjoni.
- (4) L-ammont korrettiv jehtieġu jiġi ddefinit skond l-istess procedura bħar-rifużjoni. Jista' jinbidel fil-perjodu bejn stipular u iehor.
- (5) Mid-dispożizzjonijiet ta' hawn fuq jirrizulta li l-ammont korrettiv għandu jiġi stabbilit skond l-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (6) Il-miżuri pprovduiti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni taċ-ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-ammont korrettiv applikabbli għar-rifużjonijiet iddefinit bil-quddiem għall-espportazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1(1)(a), (b) u (c) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003, għajr il-malt, huwa emendat f'konformità ma' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 147, 30.6.1995, p. 7. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 777/2004 (ĠU L 123, 27.4.2004, p. 50).

ANNEX

ghar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li jemenda l-ammont korrettiv applikabbli ghar-rifużjoni għaċ-ċereali

(EUR/t)

Kodiċi tal-prodotti	Destinazzjoni	Kurrenti 6	Terminu 1 7	Terminu 2 8	Terminu 3 9	Terminu 4 10	Terminu 5 11	Terminu 6 12
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

Il-kodiċijiet numerici tad-destinazzjonijiet huma definiti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2081/2003 (ĠU L 313, 28.11.2003, p. 11).

C01: Il-pajjiżi terzi kollha għajr l-Albanija, il-Kroazja, il-Bożnja u Herzegovina, il-Montenegro, is-Serbja, l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, il-Liechtenstein u l-Iżvizzera.

C02: L-Alġerija, il-Bahrejn, l-Eġittu, l-Emirati Gharab Magħquda, l-Gharabja Sawdita, il-Ġordan, l-Iran, l-Iraq, Iżrael, il-Kuwejt, il-Libanu, il-Libja, il-Marokk, il-Mawritanja, Oman, il-Qatar, is-Sirja, it-Tuneżija u l-Jemen.

C03: Il-pajjiżi kollha għajr in-Norveġja, l-Iżvizzera u Liechtenstein.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 601/2007**tal-31 ta' Mejju 2007****li jistabbilixxi r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni tal-malt**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 13 tiegħu,

Billi:

- (1) Skond l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003, id-differenza bejn il-kwotazzjonijiet jew il-prezzijiet fuq is-suq dinji tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 1 ta' dan ir-Regolament u l-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità jistgħu jkunu koperti minn rifużjoni fuq l-esportazzjoni.
- (2) Ir-rifużjonijiet għandhom ikunu stabbiliti billi jitqiesu l-elementi msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1501/95 tad-29 ta' Ġunju 1995 li jistabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 dwar l-ghotja ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' ċereali u l-miżuri li għandhom jittiehdu f'każ ta' disturb fis-suq taċ-ċereali ⁽²⁾.
- (3) Ir-rifużjonijiet għall-malt għandhom ikunu kkalkolati billi titqies il-kwantità ta' ċereali meħtieġa għall-produzzjoni tal-prodotti kkonċernati. Dawn il-kwantitajiet ġew stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1501/95.

(4) Il-qagħda tas-suq dinji u r-rekwiżiti speċifiċi ta' ċerti swieq jistgħu jeħtieġu li tkun varjata r-rifużjoni għal ċerti prodotti, skond għal fejn huma ddestinati.

(5) Ir-rifużjoni għandha tiġi stabbilita darba fix-xahar. Din tista' tkun modifikata matul dan il-perjodu.

(6) L-applikazzjoni ta' dawn ir-regoli dettaljati għall-qagħda attwali tas-swieq fiċ-ċereali, u partikolarment għall-kwotazzjonijiet jew għall-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità u fuq is-suq dinji, twassal biex ir-rifużjonijiet ikunu stabbiliti skond l-ammonti mniżżla fl-Anness.

(7) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni taċ-ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-rifużjonijiet għall-esportazzjoni tal-malt imsemmija fl-Artikolu 1(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 huma stabbiliti skond l-ammonti mniżżla fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Ir-Regolament emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 147, 30.6.1995, p. 7. Ir-Regolament emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 777/2004 (ĠU L 123, 27.4.2004, p. 50).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li jstabilixxi r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni tal-malt

Kodiċi tal-prodotti	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Ammont tar-rifużjonijiet
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

Il-kodiċijiet numeriči tad-destinazzjonijiet huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2081/2003 (ĠU L 313, 28.11.2003, p. 11).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 602/2007**tal-31 ta' Mejju 2007****li jstabbilixxi l-ammont korrettiv applikabbli għar-rifużjoni għall-malt**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 15(2) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 jistipola li r-rifużjoni applikabbli għall-esportazzjonijiet ta' ċereali fil-jum li fih titressaq l-applikazzjoni għal licenzja għandha tkun applikata, fuq talba, fuq esportazzjoni li ssir matul il-perjodu ta' validità tal-licenzja. F'dan il-każ, ammont korrettiv jista' jiġi applikat fuq ir-rifużjoni.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1501/95 tad-29 ta' Ġunju 1995 li jstabbilixxi ċerti regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1766/92 dwar l-ghotja ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni ta' ċereali u l-miżuri li għandhom jittiehdu f'każ ta' disturb fis-suq taċ-ċereali ⁽²⁾ ppermetta li jiġi stabbilit ammont korrettiv għall-malt imniżżel fl-Artikolu 1(1)(c)

tar-Regolament (KEE) Nru 1784/2003. Dan l-ammont korrettiv għandu jkun ikkalkolat billi jitqiesu l-elementi msemmija fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 1501/95.

- (3) Mid-dispożizzjonijiet ta' hawn fuq jirriżulta li l-ammont korrettiv għandu jiġi stabbilit skond l-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni taċ-ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-ammont korrettiv applikabbli għar-rifużjonijiet definit bil-quddiem għall-esportazzjoni tal-malt fl-Artikolu 15(3) tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003, huwa stabbilit fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (ĠU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 147, 30.6.1995, p. 7. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 777/2004 (ĠU L 123, 27.4.2004, p. 50).

ANNEX

tar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li jistabbilixxi l-ammont korrettiv applikabbli għar-rifużjoni għall-malt

(EUR/t)

Kodiċi tal-prodotti	Destinazzjoni	Kurrenti 6	Terminu 1 7	Terminu 2 8	Terminu 3 9	Terminu 4 10	Terminu 5 11
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Kodiċi tal-prodotti	Destinazzjoni	Terminu 6 12	Terminu 7 1	Terminu 8 2	Terminu 9 3	Terminu 10 4	Terminu 11 5
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti kif ukoll il-kodiċijiet tad-destinazzjonijiet serje "A" huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

Il-kodiċijiet numeriči tad-destinazzjonijiet huma definiti skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2081/2003 (ĠU L 313, 28.11.2003, p. 11).

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 603/2007

tal-31 ta' Mejju 2007

li jistipula r-rifużjonijiet applikabbli għall-prodotti fis-settur taċ-ċereali u tar-ross provduti fil-qafas ta' l-azzjonijiet għall-ghajnuniet alimentari Komunitarji u nazzjonali

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 13(3) tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1785/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tar-ross ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(3) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2681/74 tal-21 ta' Ottubru 1974 dwar il-finanzjament tal-Komunità tan-nefqa magħmula fir-rigward tal-provvista ta' prodotti agricoli bhala għajnunna ta' l-ikel ⁽³⁾, jistipula l-proporzjon mill-Fondi Ewropej għall-Gwida u Garanzija Agrikola, sezzjoni "Garanzija", il-parti tan-nefqa li tikkorrispondi mar-rifużjonijiet għall-esportazzjoni, determinati skond ir-regoli Komunitarji fir-rigward.
- (2) Biex it-tlestija u l-amministrazzjoni tal-baġit għall-azzjonijiet Komunitarji relatati ma' l-ghajnuniet alimentari jkunu ffaċilitati, u biex l-Istati Membri jkunu jafu l-livell tal-partecipazzjoni Komunitarja fil-finanzjament ta' l-azzjonijiet nazzjonali għall-ghajnuniet alimentari, huwa mehtieg li jiġi determinat il-livell tar-rifużjonijiet mogħtija għal dawn l-azzjonijiet.
- (3) Ir-regoli generali u dawk dettaljati dwar l-applikazzjoni, stipulati fl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1784/2003 u bl-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003 għar-rifużjonijiet għall-esportazzjoni, japplikaw *mutatis mutandis* għall-azzjonijiet hawn fuq imsemmija.
- (4) Il-kriterji speċifiċi li għandhom jitqiesu fil-kalkolu tar-rifużjoni għall-esportazzjoni tar-ross huma definiti fl-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1785/2003.
- (5) Il-miżuri pprovduiti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni taċ-ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għall-azzjonijiet ta' l-ghajnunna alimentari Komunitarja u nazzjonali previsti fil-qafas tal-konvenzjonijiet internazzjonali jew programmi oħra komplimentari, kif ukoll azzjonijiet oħra komunitarji tal-provvista bla hlas, ir-rifużjonijiet applikabbli għall-prodotti fis-settur taċ-ċereali u tar-ross huma stipulati fl-anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1154/2005 (GU L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 270, 21.10.2003, p. 96. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 797/2006 (GU L 144, 31.5.2006, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 288, 25.10.1974, p. 1.

ANNEX

ghar-Regolament tal-Kummissjoni tal-31 ta' Mejju 2007 li jistipula r-rifuzjonijiet applikabbli għall-prodotti fis-settur taċ-ċereali u tar-ross provduti fil-qafas ta' l-azzjonijiet ta' l-ghajnuniet alimentari Komunitarji u nazżjonali

(EUR/t)	
Il-kodiċi tal-prodott	L-ammont tar-rifuzjonijiet
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	2,77
1102 20 10 9400	2,38
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	3,56
1104 12 90 9100	0,00

NB: Il-kodiċijiet tal-prodotti huma definiti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (GU L 366, 24.12.1987, p. 1), kif emendat.

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2007/31/KE

tal-31 ta' Mejju 2007

li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE fir-rigward ta' l-estensjoni ta' l-użu tas-sustanza attiva fosthiazate

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti li jharsu l-pjanti ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni inċiż tat-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 6(1) tagħha,

Billi:

- (1) Bis-saħħa tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/84/KE ⁽²⁾ fosthiazate kien inkluż bhala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (2) Meta kien qed japplika għall-inkluzjoni tal-fosthiazate l-manifattur tagħha ISK Biosciences Europe S.A. sottometta *data* dwar l-użi biex ikunu kkontrollati nematodi li jappoġġaw il-konkluzjoni ġenerali li tista' tkun mistennija minn prodotti li jipproteġu l-pjanti li fihom il-fosthiazate biex jissodisfaw il-htigijiet ta' sigurtà stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) tad-Direttiva 91/414/KEE. Għalhekk, il-fosthiazate kien inkluż fl-Anness I ta' din id-Direttiva bid-dispożizzjonijiet speċifiċi li l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw biss użi bhala n-nematicid.
- (3) Barra l-kontroll ta' nematodi f'ċerti użi agrikoli, in-notifikatur issa applika għal emenda f'dawk id-dispożizzjonijiet speċifiċi fir-rigward tal-kontroll ta' l-insetti. Sabiex tkun appoġġata din l-estensjoni ta' l-użu, in-notifikatur issottometta informazzjoni addizzjonali.
- (4) L-Olanda u r-Renju Unit ezaminaw l-informazzjoni u d-*data* sottomessi mill-kumpanija. Huma infurmaw lill-Kummissjoni f'Mejju u f'Novembru 2006 rispettivament li waslu għall-konkluzjoni li l-estensjoni ta' l-użu mitluba ma tikkawżax riskji ohrajn barra dawk li diġà kienu

kkunsidrati fid-dispożizzjonijiet speċifiċi għall-fosthiazate fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE u fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni dwar is-sustanza. Dan hu partikularment minnu għadarba l-estensjoni tikkonċerna biss l-organizmi kkontrollati, iżda mhux il-parametri ta' l-applikazzjoni kif iffissati fid-dispożizzjonijiet speċifiċi ta' l-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE.

(5) Għalhekk huwa ġustifikat li jkunu modifikati d-dispożizzjonijiet speċifiċi għall-fosthiazate.

(6) Għalhekk huwa xieraq li d-Direttiva 91/414/KEE tkun emendata kif inhu xieraq.

(7) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE huwa emendat kif stipulat fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippublikaw sa mhux iktar tard mill-1 ta' Settembru 2007, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet u l-iskeda ta' korrelazzjoni bejn dawn id-dispożizzjonijiet u din id-Direttiva.

⁽¹⁾ ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/25/KE (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 34).

⁽²⁾ ĠU L 247, 30.9.2003, p. 20. Id-Direttiva kif emendata bid-Direttiva 2004/64/KE (ĠU L 125, 28.4.2004, p. 42).

Għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mit-2 ta' Settembru 2007.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, dawn għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jstabbilixxu kif għandha issir din ir-referenza.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak li fih tkun ippubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

Fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE, ir-ringiela 69 tinbidel b'dan li ġej:

"69	Fosthiazate Nru CAS 98886-44-3 CIPAC Nru 585	(R)-S-sec-buty l O-ethyl 2-oxo-1,3-thiazolidin-3-ylphosphonothioate	930 g/kg	1 ta' Jannar 2004	31 ta' Dicembru 2013	<p>Huma biss uzi bhala insetticidi jew nematocidi li jistghu jkunu awtorizzati. Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi ta' l-Anness VI, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il-fosthiazate, u b'mod partikolari l-Appendici I u II tiegħu, kif iffinalizzati mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali fl-4 ta' Lulju 2003. F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri:</p> <ul style="list-style-type: none"> — għandhom jagħtu attenzjoni partikolari għal kontaminazzjoni ta' l-ilma ta' taħt l-art, meta s-sustanza attiva tkun applikata f'regġuni b'hamrija u/jew kundizzjonijiet klimatiki vulnerabbli. — għandhom jagħtu attenzjoni partikolari għall-protezzjoni ta' l-ghasafar u l-mammiferi b'mod partikolari jekk is-sustanza hija applikata matul l-istaġun tat-tgħammir; — għandhom jagħtu attenzjoni partikolari għall-harsien ta' l-organiżmi tal-hamrija li mhumiex il-mira. <p>Mizuri ta' tnaqqis tar-riskju għandhom ikunu applikati fejn hu xieraq. Sabiex jitnaqqas ir-riskju potenzjali lill-ghasafar iż-żgħar, l-awtorizzazzjonijiet tal-prodott għandhom jirrikjedu li jinkiseb livell għoli hafna ta' inkorporazzjoni ta' granuli fl-art.</p> <p>L-Istati Membri għandhom jinformaw il-Kummissjoni skond l-Artikolu 13(5) dwar l-ispeċifkazzjoni tal-materjal tekniku kif kummerċjalment manifatturat."</p>
-----	--	---	----------	----------------------	-------------------------	--

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

ta' l-14 ta' Mejju 2007

li tahtar seba' membri u hames membri supplenti Griegi fil-Kumitat tar-Reġjuni

(2007/370/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

(a) bhala membri:

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 263 tiegħu,

— Is-Sur Panayotis PSOMIADIS, Prefett ta' Tessaloniki, li jibdel lis-Sur Christos CHATZOPOULOS,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Gvern Grieg,

— Is-Sur Georgios PAPASTERGIOU, Prefett ta' Pieria, li jibdel lis-Sur Dimitrios STAMATIS,

Billi:

— Is-Sur Nikitas KAKLAMANIS, Sindku ta' Ateni, li jibdel lis-Sinjura Theodora BAKOYANNI,

(1) Fl-24 ta' Jannar 2006, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2006/116/KE ⁽¹⁾ li tahtar il-membri u l-membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar 2006 sal-25 ta' Jannar 2010,

— Is-Sur Andreas FOURAS, Sindku ta' Patras, li jibdel lis-Sur Andreas KARAVOLAS,

(2) Saru vakanti sitt postijiet ta' membri tal-Kumitat tar-Reġjuni wara t-tmiem tal-mandati tas-Sur CHATZOPOULOS, is-Sur STAMATIS, is-Sinjura BAKOYANNI u s-Sur KARAVOLAS, is-Sur KAMARAS u s-Sur TZANIKOS. Post ta' membru sar vakanti wara r-riżenja tas-Sur TZATZANIS. Hames postijiet ta' membri supplenti tal-Kumitat tar-Reġjuni saru vakanti wara t-tmiem tal-mandati tas-Sur GEORGAKIS, is-Sur KOUTSOULIS, is-Sur MACHIMARIS, is-Sur SPARTSIS u s-Sur SPYRIDON.

— Is-Sur Grigorios ZAFIROPOULOS, Sindku ta' Halandri (Ateni), li jibdel lis-Sur Pavlos KAMARAS,

— Is-Sur Dimitrios TSINGOUNIS, Sindku ta' Leonidio (Arcadia), li jibdel lis-Sur Panayotis TZANIKOS,

— Is-Sur Konstantinos TZATZANIS, Kunsillier fil-Prefettura ta' Pirée li jibdel lis-Sur Konstantinos TZATZANIS, Kunsillier Muniċipali ta' Pirée;

IDDEĊIEDA:

u

Artikolu 1

Qed jiġu b'dan mahtura għall-Kumitat tar-Reġjuni għall-bqija tal-mandat, jiġifieri sal-25 ta' Jannar 2010:

(b) bhala membri supplenti:

— Is-Sur Konstantinos KONTOYORGOS, Prefett ta' Evritania, li jibdel lis-Sur Theodoros GEORGAKIS,

⁽¹⁾ ĠU L 56, tal-25.2.2006, p. 75.

- Is-Sur Dimitrios DRAKOS, Prefett ta' Messina, li jibdel lis-Sur Georgios KOUTSOULIS,
- Is-Sur Dimitrios KALOGEROPOULOS, Sindku ta' Egaleo (Ateni), li jibdel lis-Sur Georgios MACHIMARIS,
- Is-Sur Dimitrios PREVEZANOS, Kunsillier fil-Muniċipalità ta' Skiathos (Magnissia), li jibdel lis-Sur Ioannis SPARTSIS,
- Is-Sur Spyros SPYRIDON, Kunsillier fil-Prefettura ta' Ateni - Le Pirée li jibdel lis-Sur Spyros SPYRIDON, Sindku ta' Poros.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ghandha jkollha effett fil-jum ta' l-adozzjoni taghha.

Magħmul fi Brussell, 14 ta' Mejju 2007.

Għall-Kunsill

Il-President

F.-W. STEINMEIER

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-29 ta' Mejju 2007

li temenda d-Deċiżjonijiet 84/247/KEE u 84/419/KEE fir-rigward tal-kotba tal-merhla għall-ispeċijiet bovini

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 2199)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/371/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

(4) Il-kriterji biex jiddaħhlu annimali bovini fil-kotba tal-merhla għandhom madankollu jqisu s-sitwazzjoni speċifika ta' l-istabbiliment ta' razez ġodda. Il-holqien ta' razza ġdida jista' jimplika l-inklużjoni ta' annimali minn razez oħra fit-taqsimha ewlenija ta' ktieb tal-merhla.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 77/504/KEE tal-25 ta' Lulju 1977 fuq l-annimali tal-fart ta' razza pura għat-tniissil ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni, it-tielet u r-raba' inciz ta' l-Artikolu 6 tagħha,

(5) Jinhtieg, għalhekk li, matul il-perjodu ta' stabbiliment ta' ktieb tal-merhla ġdid, isiru provvedimenti għal deroga mir-regola li tgħid li huma biss l-annimali ta' nisel pur ta' l-istess razza li jstgħu jiddaħhlu fit-taqsimha ewlenija tal-ktieb tal-merhla ta' razza partikolari. Dan il-perjodu ta' stabbiliment għandu jiġi definit fil-programm tat-tniissil ta' l-annimali ta' l-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni tal-persuni li jrabbu l-annimali għar-razza. Sabiex tiġi evitata l-konfużjoni bl-isem ta' razza eżistenti, għandu jintgħazel isem distint għar-razza l-ġdida.

Billi:

(1) L-organizzazzjonijiet jew assocjazzjonijiet ta' persuni li jrabbu l-annimali għar-razza u li jzommu jew jstabbilixxu kotba tal-merhla għall-annimali bovini ta' razza pura għat-tniissil jstgħu jiġu rikonnoxxuti uffiċjalment biss jekk ikunu konformi mad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 84/247/KEE ⁽²⁾.

(6) Bil-hsieb tat-titjib progressiv tar-razez eżistenti, id-Deċiżjoni 84/419/KEE tippermetti li fit-taqsimha supplimentari ta' ktieb tal-merhla jiddaħhlu biss nisa minn razez oħra jew nisa minghajr nisel pur. Il-ġeni tagħhom jstgħu jiġu integrati fit-taqsimha ewlenija biss permezz tad-dixxendenti nisa biss.

(2) L-annimali ta' l-ispeċi bovina jstgħu jitniżzlu fi ktieb tal-merhla biss jekk ikunu konformi mad-Deċiżjoni 84/419/KEE ⁽³⁾.

(7) Biex l-organizzazzjonijiet approvati ta' min irabbi l-annimali jkollhom iktar flessibbiltà, huwa permess ukoll li jiddaħhlu l-irġiel fit-taqsimha supplimentari. Sabiex jiġu evitati bidliet ġenetiċi tar-razza mhux ikkontrollati, il-ġeni tagħhom għandhom jiġu integrati fit-taqsimha ewlenija permezz tad-dixxendenti nisa tagħhom biss.

(3) Id-Deċiżjoni 84/419/KEE ma fihex dispożizzjonijiet speċifiċi għall-istabbiliment ta' kotba tal-merhla għal razez ġodda, u tippermetti biss li jiddaħhlu annimali ta' nisel pur ta' l-istess razza fit-taqsimha ewlenija tal-ktieb tal-merhla ta' razza partikolari.

(8) Sabiex jiġi żgurat ir-rikonoxximent reciproku bejn il-kotba tal-merhla ta' l-istess razza u biex ix-xerrejja jkunu infurmati bl-annimali għat-tniissil u l-prodotti ġerminattivi tagħhom, ir-regoli interni ta' l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet ta' min irabbi l-annimali għar-razza li huma magħrufa uffiċjalment, għandhom isemmu b'mod ċar l-isem tar-razza u, fil-każ ta' razza ġdida, jiddefinixxu l-perjodu ta' meta giet stabbilita.

⁽¹⁾ ĠU L 206, 12.8.1977, p. 8. Id-Direttiva kif l-aħhar emendata bir-Regolament (KE) Nru 807/2003 (ĠU L 122, 16.5.2003, p. 36).

⁽²⁾ ĠU L 125, 12.5.1984, p. 58.

⁽³⁾ ĠU L 237, 5.9.1984, p. 11.

- (9) Barra minn hekk, jinhtieg li fil-kriterji għar-rikonoxximent ta' l-organizzazzjonijiet u l-assocjazzjonijiet u għall-inkluzjoni ta' annimali bovini fil-kotba tal-merhla, jiddahhlu referenzi xierqa għar-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 li jstabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga ⁽¹⁾, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 820/97 tal-Kunsill.
- (10) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar iz-Zootekniki,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness tad-Deciżjoni 84/247/KEE huwa emendat skond l-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Id-Deciżjoni 84/419/KEE hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

“Artikolu 1

1. Biex jikkwalifika għall-inkluzjoni fit-taqsimha prinċipali tal-ktieb tal-merhla tar-razza tiegħu, l-annimal għandu:

- (a) ikun dixxendent ta' ġenituri u nanniet inkluzi fit-taqsimha ewlenija tal-ktieb tal-merhla ta' l-istess razza,
- (b) ikun identifikat u rreġistrat skond ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1760/2000 (*) u r-regoli adottati għall-implimentazzjoni tiegħu,
- (ċ) ikollu razza pura (*pedigree*) stabbilita skond ir-regoli ta' dak il-ktieb tal-merhla.

2. B'deroga mill-paragrafu 1(a), annimali ta' nisel pur jew dixxendenti ta' annimali b'nisel pur ta' razez differenti jistgħu jiġu inkluzi direttament fit-taqsimha ewlenija ta' ktieb tal-merhla ġdid matul il-perjodu ta' stabbiliment ta' ktieb tal-merhla għal razza ġdida.

Il-perjodu ta' stabbiliment tar-razza l-ġdida għandu jiġi definit fil-programm ta' tniissil ta' l-organizzazzjoni jew l-assocjazzjoni ta' min irabbi l-annimali għar-razza, taht il-kontroll u bil-ftehim ta' l-awtoritajiet kompetenti, skond id-Deciżjoni 84/247/KEE. Ir-razza l-ġdida għandha tingħata isem li ma jistax jiġi mfixkel ma' isem razza eżistenti.

3. Kull meta annimal jiddahhal fit-taqsimha ewlenija ta' ktieb tal-merhla ġdid, u l-annimal jew wiehed mill-ġenituri tiegħu diġà kien irreġistrat fi ktieb tal-merhla eżistenti iehor, għandha tiġi ddokumentata referenza għall-isem ta' dak il-ktieb tal-merhla eżistenti, fejn kien iddahhal originarjament l-annimal jew il-ġenitur wara t-twelid, flimkien man-numru tal-ktieb tal-merhla originali.

(*) ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).”

- (2) Fil-paragrafi 1 u 2 ta' l-Artikolu 3, il-kelma “mara” tinbidel bil-kelma “annimal”.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni tibda tapplika mis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 29 ta' Mejju 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membre tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).

ANNEX

Il-punt 3 ta' l-Anness tad-Deċiżjoni 84/247/KEE tinbidel b'dan li ġej:

“3. jkollhom sett ta' regoli li jkopru:

- (a) id-definizzjoni tal-karatteristiċi tar-razza, inkluż isem ir-razza;
- (b) l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' annimali skond is-sistema u l-kontenut tad-*database* rikjesta mir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 (*) u r-regoli adottati għall-implimentazzjoni tagħha;
- (ċ) is-sistema għar-reġistrazzjoni tar-razzez puri (*pedigrees*)
- (d) id-definizzjoni tal-miri tat-tnissil tagħhom, li fil-każ ta' l-istabbiliment ta' ktieb tal-merħla għal razza ġdida, għandha tinkludi ċ-ċirkostanzi dettaljati ta' l-istabbiliment tar-razza l-ġdida;
- (e) is-sistemi għall-użu tad-*data* dwar l-andament tal-bhejjem;
- (f) it-tqassim tal-ktieb tal-merħla, jekk hemmx kundizzjonijiet differenti għall-inkluzjoni ta' l-annimali jew jekk hemmx proċeduri differenti għall-klassifikazzjoni ta' l-annimali li jiġu inklużi fil-ktieb.

(*) ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1.”

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-31 ta' Mejju 2007

li temenda d-Deċiżjoni 2004/20/KE sabiex tittrasforma "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Energija Intelligenti" f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni

(2007/372/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Fil-qafas ta' l-istrategija ta' Liżbona għat-tkabbir u l-impjiegi, il-Komunità hadet numru ta' miżuri mmirati li jippromwovu u jiżviluppaw il-kompetittività u l-innovazzjoni sabiex jikkontribwixxu għat-tkabbir u biex jagħmlu lill-Ewropa post aktar attraenti għall-investment u x-xogħol.
- (2) Dawk il-miżuri jinkludu Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li tistabbilixxi Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (2007 sa 2013) ⁽²⁾. L-għanijiet tal-Programm Kwadru għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni (minn issa 'l quddiem imsejjah bhala s-"CIP") huma li jrawmu l-kompetittività fl-intrapriżi, b'mod partikolari intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (minn issa 'l quddiem imsejjah "SMEs"), biex jippromwovu l-forom kollha ta' innovazzjoni, inkluż eko-innovazzjoni, biex jiġi aċċelerat l-iżvilupp ta' soċjetà ta' l-informazzjoni u biex tiġi promossa l-effiċjenza ta' l-enerġija u sorsi ta' enerġija godda u rinnovabbli. Dawn l-għanijiet għandhom jiġu segwiti permezz ta' l-implimentazzjoni tal-programmi speċifiċi li ġejjin: il-Programm ta' Imprenditorjat u Innovazzjoni, il-Programm għall-appoġġ tal-politika tat-Teknoloġija ta' l-Infommazzjoni u l-Infommazzjoni u l-Programm Ewropa - Enerġija Intelligenti
- (3) Dawn il-miżuri li ttiehdu fil-qafas ta' l-istrategija ta' Liżbona jinkludu wkoll ir-Regolament (KE) Nru 1692/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 2006 li jstabbilixxi t-tieni programm Marco Polo għall-ghoti ta' l-ghajnuna finanzjarja tal-Komunità sabiex jittejjeb ir-rendiment ambjentali tas-sistema tat-trasport tal-merkanzija (Marco Polo II) ⁽³⁾ u li jhassar r-Regolament (KE) Nru 1382/2003. L-għanijiet tal-Marco

Polo II huma li titnaqqas il-konġestjoni, jittejjeb ir-rendiment ambjentali lis-sistema tat-trasport u biex jittejjeb it-trasport inter-modali, b'hekk jinghata kontribut lis-sistemi ta' trasport effiċjenti u sostenibbli u lill-kompetittività u l-innovazzjoni, speċjalment l-SMEs, fi hdan il-Komunità.

- (4) L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Energija Intelligenti (minn issa 'l quddiem imsejjah l-"IEEA") twaqqfet bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/20/KE ⁽⁴⁾, biex timmaniġġja l-azzjoni tal-Komunità fil-qasam ta' l-enerġija mwettqa fil-qafas ta' Enerġija Intelligenti - Programm Ewropa 2003-2006 (minn issa 'l quddiem imsejjah bhala "il-Programm IEE 2003-2006") adottat bid-Deċiżjoni Nru 1230/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁵⁾. Id-Deċiżjoni 2004/20/KE tipprovdi għall-IEEA li twettaq il-funzjonijiet tagħha sal-31 ta' Diċembru 2008 sabiex tessewixxi kuntratti u ghotjiet iffirmati taht il-programm IEE 2003-2006.
- (5) Analizi tal-benefiċċju kumparat ma' l-ispiza mwettaq mill-konsulenti esterni wriet li jekk ix-xogħol ta' implimentazzjoni tal-programm relatat mal-programm il-ġdid ta' l-IEE 2007-2013 jiġi afdat lill-IEEA eżistenti din tkun l-aktar għażla li tipproduci benefiċċju għall-ispiza.
- (6) L-analizi tal-benefiċċju kumparat ma' l-ispiza wriet ukoll li l-hidmiet ta' implimentazzjoni tal-programm relatati mal-Programm ta' Imprenditorjat u Innovazzjoni fi hdan il-qafas tas-CIP, kif ukoll Marco Polo II, jistgħu jitwettqu b'mod aktar effiċjenti minn aġenzija eżekuttiva, filwaqt li jiġi żgurat l-immaniġġjar ġenerali mill-Kummissjoni ta' dawn il-programmi.
- (7) Minhabba li l-Programm IEE għall-2007-2013 ġie integrat fis-CIP, u sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bil-mod li l-proġetti huma implimentati taht is-CIP, l-IEEA għandha tiġi afdata b'ċertu hidmiet ta' implimentazzjoni relatati mal-Programm Imprenditorjat u Innovazzjoni, li wkoll jiffirma parti mis-CIP, flimkien ma' l-eżekuzzjoni tal-Programm IEE għall-2007-2013. Aktar minn hekk, minhabba li Marco Polo II jikkondividi għanijiet komuni mas-CIP, u b'mod partikolari mal-programm IEE, jiġifieri li ttejjeb l-effiċjenza ta' l-enerġija fit-trasport u jitnaqqas l-impatt ambjentali tiegħu, u ż-żewġ programmi jistgħu jibbenefikaw minn sinerġiji importanti, ċertu hidmiet ta' implimentazzjoni relatati mal-Marco Polo II għandhom ukoll jiġu delagti lill-IEEA.

⁽¹⁾ ĠU L 11, 16.1.2003, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15⁽³⁾ ĠU L 328, 24.11.2006, p. 1.⁽⁴⁾ ĠU L 5, 9.1.2004, p. 85.⁽⁵⁾ ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29. Id-Deċiżjoni modifikata bid-Deċiżjoni Nru 787/2004/KE (ĠU L 138, 30.4.2004, p. 12).

- (8) Sabiex jiġu riflessi l-hidmiet addizzjonali, l-IEEA għandha tiġi mibdula f'Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni.
- (9) Id-Deciżjoni 2004/20/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan.
- (10) Id-dispożizzjonijiet stabbiliti f'din id-Deciżjoni huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat għall-Aġenziji Eskuttivi,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni 2004/20/KE qed tiġi emendata kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. L-isem ta' L-Aġenzija għandu jkun 'L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni'".

- (2) L-Artikolu 3 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 3

It-Terminu

L-Aġenzija għandha twettaq il-hidmiet tagħha mill-1 ta' Jannar 2004 sal-31 ta' Diċembru 2015."

- (3) L-Artikolu 4 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 4

Għanijiet u dmirijiet

1. L-aġenzija għandha tkun responsabbli sabiex twettaq il-hidmiet li ġejjin ta' implimentazzjoni għall-immaniġġjar ta' l-azzjonijiet tal-Komunità fl-oqsma ta' l-enerġija, imprenditorjat u l-innovazzjoni, inkluż eko-innovazzjoni, u trasport sostenibbli tal-merkanzija, taħt il-Programm Kwadru Kompetittività u Innovazzjoni 2007-2013 stabbilit bid-Deciżjoni Nru 1639-2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) (minn issa 'l quddiem imsejjah bhala 's-CIP'), u t-tieni Programm Marco Polo 2007-2013 stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 1692/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**):

- (a) immaniġġjar tal-fażijiet tul il-perjodu tal-proġetti speċifiċi fil-kuntest tal-Programm Imprenditorjat u Innovazzjoni u l-Programm Ewropa – Enerġija Intelligenti stabbiliti bid-Deciżjoni Nru 1639/2006/KE u t-tieni Programm Marco Polo, kif ukoll l-iċċekkjari neċessarji għal dawn l-għanijiet, billi jiġu adottati d-deċiżjonijiet rilevanti fejn il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tagħmel dan;

- (b) l-adozzjoni ta' l-istrumenti għall-implimentazzjoni tal-budget għad-dhul u l-hruġ ta' finanzi u t-twertiq, meta l-Kummissjoni tkun tatha l-poter li tagħmel dan, ta' l-operazzjonijiet kollha meħtieġa biex timmaniġġja l-miżuri ta' implimentazzjoni u, b'mod partikolari, dawk marbuta ma' l-ghoti ta' kuntratti u ghotjiet ta' flus taħt is-CIP u t-tieni Programm Marco Polo;

- (c) ġbir, analizzar u li jiġu mgħoddija lill-Kummissjoni l-informazzjoni kollha meħtieġa sabiex tiggwida u tevalwa l-implimentazzjoni tas-CIP u t-tieni Programm Marco Polo.

2. L-Aġenzija għandha wkoll timmaniġġja l-fażijiet kollha fil-perjodu tal-miżuri ta' implimentazzjoni delegati lilha fil-qafas tal-programmi li ġejjin:

- (a) Europa - Enerġija Intelligenti (2003-2006) stabbilita bid-Deciżjoni Nru 1230/2003/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (**);
- (b) Marco Polo (2003-2006) stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1382/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (****);

Id-drittijiet u l-obbligi tal-Kummissjoni fir-rigard tal-miżuri ta' implimentazzjoni msemmija fil-punt (b) ta' l-ewwel sottoparagrafu huma assenjata lill-Aġenzija.

3. L-aġenzija tista' tiġi inkarigata mill-Kummissjoni, wara opinjoni tal-kumitat stabbilita mill-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 58/2003, sabiex twettaq hidmiet ta' l-istess tip taħt is-CIP jew programmi oħra tal-Komunità, fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament, fl-oqsma msemmija fil-paragrafu 1.

4. 3. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiddelega l-awtorità lill-Aġenzija għandha tiddefinixxi fid-dettal ix-xoghlijiet kollha fdati lilha u għandha tkun adattata fid-dawl ta' kull xogħol addizzjonali li jista' jkun fdat lill-Aġenzija. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tkun trasmessa, bhala informazzjoni, lill-kumitat stabbilit mill-Artikolu 24 tar-regolament (KE) Nru 58/2003.

(*) ĠU L 310, 9.11.2006, p. 15.

(**) ĠU L 328, 24.11.2006, p. 1.

(***) ĠU L 176, 15.7.2003, p. 29.

(****) ĠU L 196, 2.8.2003, p. 1."

- (4) L-Artikolu 6 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 6

L-ghotjiet

L-Aġenzija għandha tircievi ghotja ta' flus li għandha tiddaħhal fil-budget generali tal-Komunitajiet Ewropej mill-fondi allokat għall-programm tal-Komunità Enerġija Intelligenti – Ewropa u, meta jkun xieraq, minn programmi jew azzjonijiet oħra tal-Komunità li l-implimentazzjoni tagħhom tkun fdata lill-Aġenzija skond l-Artikolu 4(3)."

(5) L-Artikolu 8 jinbidel b'dan li ġej:

Artikolu 2

“Artikolu 8

Implimentazzjoni tal-budget amministrattiv

L-Aġenzija ghandha timplimenta l-baġit amministrattiv tagħha skond id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1653/2004 (*).

Ir-referenzi kollha għall-Aġenzija Eżekuttiva għall-Enerġija Intelliġenti għandhom jiġu interpretati bhala għall-Aġenzija Eżekuttiva għall-Kompetittività u l-Innovazzjoni b'effett mid-data ta' l-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.

Magħmul fi Brussell, 31 ta' Mejju 2007

Għall-Kummissjoni

Günter VERHEUGEN

Vici-President

(*) ĠU L 297, 22.9.2004, p. 6.”

ATTI ADOTTATI MINN KORPI STABILITI PERMEZZ TA' FTEHIM INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI Nru 1/2007

tat-22 ta' Marzu 2007

tal-Kumitat Kongunt imsemmi fil-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u r-Repubblika ta' l-Albanija, min-naha l-oħra, li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu inklużi t-Termini ta' Referenza u Struttura tal-Gruppi ta' Hidma KE-Albanija

(2007/373/KE)

IL-KUMITAT KONGUNT

Wara li kkunsidra il-Ftehim bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea u r-Repubblika ta' l-Albanija dwar il-kummerċ u l-koperazzjoni kummerċjali u ekonomika (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim"), li sar effettiv fl-1 ta' Diċembru 1992, u b'mod partikolari l-Artikolu 18 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Interim dwar il-kummerċ u materji relatati mal-kummerċ bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u r-Repubblika ta' l-Albanija, min-naha l-oħra (minn hawn 'il quddiem imsejjah "il-Ftehim Interim"), li gie iffirmat fit-12 ta' Ġunju 2006, u b'mod partikolari l-Artikoli 42 u 43 tiegħu,

Billi l-Ftehim Interim daħal fis-seħh fl-1 ta' Diċembru 2006,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-presidenza

Il-Kumitat Kongunt għandu jkun presedut alternattivament minn kull waħda mill-Partijiet.

Artikolu 2

Laqgħat

Il-Kumitat Kongunt għandu jiltaqa' regolarment darba fis-sena fi Brussell jew f'Tirana alternattivament. Jistgħu jissejhu laqgħat speċjali tal-Kumitat Kongunt permezz ta' ftehim reċiproku fuq t-talba ta' Parti jew oħra.

Sakemm ma jigix deċiż diversament, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt m'għandhomx ikunu pubbliċi.

Artikolu 3

Id-delegazzjonijiet

Qabel kull laqgħa, il-President għandu jigi informat dwar il-kompożizzjoni tad-delegazzjoni ta' kull Parti.

Rapreżentant tal-Bank Ewropew ta' l-Investment (BEI) jista' jattendi l-laqgħat tal-Kumitat Kongunt, bħala osservatur, meta fuq l-aġenda jidhru kwistjonijiet li jikkonċernaw il-BEI.

Il-Kumitat Kongunt jista' jistieden persuni li mhumiex membri sabiex jattendu l-laqgħat tiegħu sabiex jipprovdu informazzjoni dwar suġġetti partikolari.

L-Istati Membri tal-Komunità Ewropea jkunu informati dwar il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt.

Artikolu 4

Segretarjat

Uffiċjal tal-Kummissjoni Ewropea u l-uffiċjal tar-Repubblika ta' l-Albanija għandhom jaġixxu flimkien bħala Segretarji tal-Kumitat Kongunt.

Artikolu 5

Il-korrispondenza

Kull korrispondenza lill-u mill-President tal-Kumitat Kongunt għandha tiġi komunikata liż-żewġ Segretarji. Iż-żewġ Segretarji għandhom jassiguraw li l-korrispondenza tiġi ċċirkolata, fejn ikun il-każ, lir-rappreżentanti rispettivi tagħhom fil-Kumitat Kongunt.

Artikolu 6

L-aġenda tal-laqgħat

1. Il-President u s-Segretarji għandhom ifasslu aġenda provviżorja għal kull laqgħa mhux aktar tard minn 15-il ġurnata xogħol qabel il-bidu tal-laqgħa.

L-aġenda provviżorja għandha tinkludi l-punti li dwarhom tkun saret talba għall-inkluzjoni riċevuta mis-Segretarji mhux aktar tard minn 21 ġurnata tax-xogħol qabel il-bidu tal-laqgħa, biss li dawn il-punti m'għandhomx jinkitbu fl-aġenda provviżorja sakemm id-dokumentazzjoni rilevanti ma tkunx giet komunikata lis-Segretarji mhux aktar tard mid-data li fiha giet mibgħuta l-aġenda.

L-aġenda għandha tiġi adottata mill-Kumitat Kongunt fil-bidu ta' kull laqgħa. Jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu, jistgħu jiġu inklużi fl-aġenda punti diversi minn dawk li jidhru fl-aġenda provviżorja.

2. Il-President jista', bi ftehim maż-żewġ Partijiet, iqassar il-limiti ta' żmien stipulati fil-paragrafu 1 sabiex jittiehed kont tal-htigijiet ta' xi każ partikolari.

Artikolu 7

Minuti

Għandhom jifasslu abbozzi tal-minuti ta' kull laqgħa tal-Kumitat Kongunt mill-Parti li tospita l-laqgħa. Dawn għandhom jindikaw id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet mehuda u l-konkluzjonijiet adottati. Fi żmien xahrejn wara l-laqgħa, l-abbozz tal-minuti għandu jiġi preżentat lill-Kumitat Kongunt għall-approvazzjoni. Meta jiġu approvati, il-minuti għandhom jiġu ffirmati mill-President u miż-żewġ Segretarji u esemplari oriġinali għandha tiġi arkivjata minn kull Parti. Għandha tintbaġħat kopja tal-minuti lil kull destinatariju msemmi fl-Artikolu 4 ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 8

Id-deliberazzjonijiet

Il-Kumitat Kongunt għandu jiehu d-deċiżjonijiet tiegħu u jifformula r-rakkomandazzjonijiet tiegħu bi ftehim reċiproku bejn il-Partijiet.

Waqt il-perjodu bejn sessjoni u oħra, il-Kumitat Kongunt jista' jiehu deċiżjonijiet jew jaġmel rakkomandazzjonijiet permezz ta' proċedura bil-miktub jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu.

Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt fis-sens ta' l-Artikolu 43 tal-Ftehim Interim għandhom jissemmew rispettivament "Deċiżjoni" u "Rakkomandazzjoni" li jkunu segwiti minn numru serjali, mid-data ta' l-adozzjoni tagħhom u minn deskrizzjoni tas-sugġett tagħhom.

Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt għandhom jiġu ffirmati mill-President u awtentikati miż-żewġ Segretarji.

Id-deċiżjonijiet mehuda mill-Kumitat Kongunt għandhom jiġu ppublikati mill-Partijiet fil-pubblikazzjonijiet uffiċjali rispettivi tagħhom. Kull Parti tista' tiddeċiedi fuq il-pubblikazzjoni ta' kwalunkwe att iehor adottat mill-Kumitat Kongunt.

Artikolu 9

Lingwi

Il-lingwi uffiċjali tal-Kumitat Kongunt għandhom jkunu l-lingwi uffiċjali taż-żewġ Partijiet.

Sakemm ma jiġix deċiż diversament, il-Kumitat Kongunt għandu jibbaża d-deliberazzjonijiet tiegħu fuq id-dokumentazzjoni ppreparata f'dawn il-lingwi.

Artikolu 10

L-ispejjeż

Il-Komunità u r-Repubblika ta' l-Albanija għandhom ihallsu l-ispejjeż relatati mal-partecipazzjoni tagħhom fil-laqgħat tal-Kumitat Kongunt u tal-gruppi ta' hidma, kemm fir-rigward ta' l-infiq relatat mal-persunal, ma' l-ivjaġġar u mas-sussistenza kif ukoll fir-rigward ta' l-ispejjeż postali u tat-telekomunikazzjoni.

In-nefqa relatata ma' l-interpretazzjoni, traduzzjoni u riproduzzjoni ta' dokumenti fil-laqgħat kif ukoll kull nefqa oħra relatata ma' materjali tal-laqgħat għandha tithallas mill-Parti li tospita l-laqgħat.

Artikolu 11

Il-gruppi ta' hidma

It-Termini ta' Referenza u Struttura tal-gruppi ta' hidma mwaqfa sabiex jassistu l-Kumitat Kongunt fil-qadi ta' dmirijietu huma disposti fl-Anness ma' din id-Deċiżjoni.

Il-gruppi ta' hidma għandhom ikunu magħmula minn rappreżentanti taż-żewġ Partijiet. Huma għandhom ikunu preseduti alternattivament miż-żewġ Partijiet, skond ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt.

Il-gruppi ta' hidma għandhom jaħdmu taht l-awtorità tal-Kumitat Kongunt, li lili għandhom jirrapportaw wara kull laqgħa. Huma m'għandhomx jieħdu deċiżjonijiet iżda għandhom jaġhmlu rakkomandazzjonijiet lill-Kumitat Kongunt.

Il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jabolixxi kwalunkwe grupp ta' hidma eżistenti, jimmodifika it-Termini ta' Referenza tagħhom jew jistabbilixxi gruppi ta' hidma godda sabiex jassistuh fil-qadi ta' dmirijietu.

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Marzu 2007.

Għall-Kumitat kongunt

Il-President

Dirk LANGE

ANNEX

Termini ta' Referenza u Struttura tal-Gruppi ta' Hidma KE – Albanija taht il-Ftehim Interim

1. Ghamla u Presidenza

Il-gruppi ta' hidma għandhom ikunu magħmula minn rappreżentanti tal-Kummissjoni Ewropea u minn rappreżentanti tal-gvern tar-Repubblika ta' l-Albanija (minn hawn 'il quddiem imsejha "Albanija"). Għandhom ikunu preseduti alternattivament miż-żewġ Partijiet. L-Istati Membri jkunu informati dwar il-laqgħat tal-gruppi ta' hidma.

2. Segretarjat

Uffiċċjal tal-Kummissjoni Ewropea u uffiċċjal tal-gvern ta' l-Albanija għandhom jaġixxu b'mod kongunt bhala segretarji ta' kull grupp ta' hidma.

Il-komunikazzjonijiet kollha li jikkonċernaw il-gruppi ta' hidma għandhom jintbagħtu lis-segretarji tal-grupp ta' hidma relevanti.

3. Laqgħat

Il-gruppi ta' hidma għandhom jiltaqgħu regolarment darba fis-sena, u kull meta jkun mehtieg miċ-ċirkostanzi, bi ftehim bejn iż-żewġ Partijiet. Kull laqgħa ta' grupp ta' hidma għandha ssehh fil-hin u l-post miftiehem bejn iż-żewġ Partijiet.

Jekk iż-żewġ Partijiet jaqblu, il-gruppi ta' hidma jistgħu jistiednu esperti għal-laqgħat tagħhom sabiex jipprovdu l-informazzjoni speċifika mitluba.

4. Materji trattati

Il-gruppi ta' hidma għandhom jiddiskutu kwistjonijiet skond l-istruttura multi-dixxiplinarja, tal-gruppi ta' hidma, disposta hawn taht. L-implimentazzjoni ta' l-IA u tas-Shubija Ewropea, il-preparazzjoni għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni (SAA), u l-progress fir-rigward ta' l-approssimazzjoni, l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-legiżlazzjoni għandhom jiġu eżaminati fl-oqsma kollha relevanti. Il-gruppi ta' hidma għandhom jeżaminaw kwalunkwe problema li tista' tinqala' fis-setturi relevanti tagħhom u għandhom jissuggerixxu passi li possibbilment jittiehdu.

Il-gruppi ta' hidma għandhom iservu wkoll bhala fora għal kjarifika ulterjuri ta' *l-acquis communautaire* u għandu jiġi rivedut il-progress magħmul mill-Albanija fil-konformità ma' *l-acquis* skond l-impenji assunti fil-Ftehim Interim.

5. Minuti

Għandu jkun stabbilit abbozz tal-minuti ta' kull grupp ta' hidma fi żmien xahrejn wara l-laqgħa. Ladarba ż-żewġ Partijiet jaqblu dwarhom, għandha tintbagħat kopja tal-minuti mis-segretarju tal-grupp ta' hidma lis-segretarju tal-Kumitat Kongunt.

6. Pubblicità

Sakemm ma jiġix deciz diversament, il-laqgħat tal-gruppi ta' hidma m'għandhomx ikunu pubbliċi.

7. L-istruttura tal-gruppi ta' hidma

1. Grupp ta' Hidma dwar il-Kummerċ, l-Industrija, id-Dwana u t-Tassazzjoni,
2. Grupp ta' Hidma dwar l-Agricoltura u s-Sajd,
3. Grupp ta' Hidma dwar is-Suq Intern u l-Kompetizzjoni,
4. Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Ekonomiċi u Finanzjarji u l-Istatistika,
5. Grupp ta' Hidma dwar l-Innovazzjoni, is-Socjetà Informatika u l-Politika Soċjali,
6. Grupp ta' Hidma dwar it-Trasport, l-Ambjent, l-Energija, u l-Iżvilupp Reġjonali.

CORRIGENDUM

Corrigendum għad-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/27/KE tal-15 ta' Mejju 2007 li temenda ċerti Annessi tad-Direttivi tal-Kunsill 86/362/KEE, 86/363/KEE u 90/642/KEE fir-rigward ta' livelli massimi ta' residwi għal etoxazole, indoxacarb, mesosulfuron, 1-methylcyclopropene, MCPA u MCPB, tolyfluanid u triticonazole

(Il-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea L 128 tas-16 ta' Mejju 2007)

Fil-paġna 37, fl-Anness III, fil-linja "(e) Frott u berries salvagġi", fil-kolonna bit-titolu "Etoxazole":

għal: "0,02 (*)",

aqra: "0,02 (*) (p)";

fil-paġna 40, fil-linja "Ohrajn", fil-kolonna bit-titolu "Indoxacarb bhala s-somma ta' l-izomeri S u R":

għal: "0,2 (*) (p)",

aqra: "0,02 (*) (p)";

u fil-paġna 41, fil-linja "3. ŻRIERAGH IMNIXFIN", fil-kolonna bit-titolu "1-methylcyclopropene":

għal: "0,01 (p)",

aqra: "0,01 (*) (p)".

Corrigendum ta' l-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill 2006/998/PESK tal-21 ta' Diċembru 2006 li temenda l-Azzjoni Kongunta 2001/555/PESK dwar l-istabbiliment ta' Ċentru Satellitari ta' l-Unjoni Ewropea

(Il-Ġurnal Uffiċjali L 405, tat- 30 ta' Diċembru 2006, p. 60. Verżjoni korretta fil-Il-Ġurnal Uffiċjali L 29, tat- 3 ta' Frar 2007, p. 23)

Ir-referenzi li ġejjin huma għall-pubblikazzjoni fil-ĠU L 29/2007:

Fil-paġna 25 għandu jiżdied punt ġdid:

"11. Fit-test kollu, ir-referenzi għall-Artikolu 2 għandhom jinqraw kif ġej:

- (a) fl-Artikolu 5(1), ir-referenzi għall-Artikolu 2(1), 2(3) u 2(4) għandhom jiġu sostitwiti minn referenzi għall-Artikolu 2(1), 2(2)(ii) u 2(2)(iii), rispettivament;
- (b) fl-Artikolu 5(3), ir-referenza għall-Artikolu 2(2) għandha tiġi sostitwita minn referenza għall-Artikolu 2(2)(i);
- (c) fit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 20, ir-referenza għall-Artikolu 2(2) għandha tiġi sostitwita minn referenza għall-Artikolu 2(2)(i);
- (d) fit-tielet subparagrafu ta' l-Artikolu 20, ir-referenzi għall-Artikolu 2(2), (3) u (4) għandhom jiġu sostitwiti minn referenza għall-Artikolu 2(2);
- (e) fl-Artikolu 3(1) ta' l-Anness, ir-referenza għall-Artikolu 2(3) għandha tiġi sostitwita minn referenza għall-Artikolu 2(2)(ii);
- (f) fl-Artikolu 5(3) ta' l-Anness, ir-referenza għall-Artikolu 2(2), (3) u (4) għandha tiġi sostitwita minn referenza għall-Artikolu 2(2)."

Corrigendum tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/88/KE ta' l-24 ta' Ottubru 2006 dwar il-htiġiet tas-saħħa ta' l-annimali għall-annimali ta' l-akkwakultura u l-prodotti tagħhom, u dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' ċertu mard f'annimali akkwatiċi

(Il-Ġurnal Uffiċjali L 328, ta' l-24 ta' Novembru 2006, p. 14)

Paġna 18, Artikolu 1 (2)

Flok: "2. L-Istati Membri għandhom jibqgħu liberi li jieħdu miżuri aktar ibsin fil-qasam kopert mill-Artikolu 13 tal-Kapitolu II u mill-Kapitolu V, sakemm dawn il-miżuri ma jaffetwawx il-kummerċ ma' l-Istati Membri l-oħra."

Aqra: "2. L-Istati Membri għandhom jibqgħu liberi li jieħdu miżuri aktar iebsin fil-qasam kopert mill-Kapitolu II, Artikolu 13 u Kapitolu V, sakemm dawn il-miżuri ma jaffetwawx il-kummerċ ma' l-Istati Membri l-oħra."

Paġna 35, Artikolu 65 (1)

Flok: "1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Mejju 2008, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva qabel l-14 ta' Diċembru 2008. Huma għandhom jinfurmaw b'dan minnufih lill-Kummissjoni.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Awwissu 2008."

Aqra: "1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jipubblikaw, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Mejju 2008, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jinfurmaw b'dan minnufih lill-Kummissjoni.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Awwissu 2008."
